

Agenda – Y Pwyllgor Cyllid

Lleoliad:	I gael rhagor o wybodaeth cysylltwch a:
Ystafell Bwyllgora 1 – Y Senedd	Bethan Davies
Dyddiad: Dydd Mercher, 12 Chwefror 2020	Clerc y Pwyllgor 0300 200 6565
Amser: 09.30	SeneddCyllid@cynulliad.cymru

- 1 Cyflwyniad, ymddiheuriadau, dirprwyon a datgan buddiannau**
(09.30)
- 2 Craffu ar Ail Gyllideb Atodol Llywodraeth Cymru ar gyfer 2019–20**
(09.30–10.45) (Tudalennau 1 – 114)
Rebecca Evans AC, y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd
Sharon Bounds, Pennaeth Rheoli Cyllidebau a Pholisi Ariannol, Llywodraeth
Cymru
Matthew Denham–Jones, Dirprwy Gyfarwyddwr Rheolaethau Ariannol,
Llywodraeth Cymru

Papur 1 – Ail Gyllideb Atodol Llywodraeth Cymru 2019–20
Papur 2 – Nodyn Esboniadol
Briff Ymchwil
- 3 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42(vi) i benderfynu gwahardd y
cyhoedd o weddill y cyfarfod.**
(10.45)
- 4 Ail Gyllideb Atodol Llywodraeth Cymru ar gyfer 2019–20: Trafod y
dystiolaeth**
(10.45–11.05)
- 5 Trafod y flaenraglen waith**
(11.05–11.25) (Tudalennau 115 – 120)
Papur 3 – Blaenraglen waith y Pwyllgor Cyllid



Cynnig y Gyllideb Atodol 2019-20

Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru gan y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd

Chwefror 2020

Cynnig y Gyllideb Atodol

1. Gofynnir i'r Cynulliad gytuno ar y canlynol:

- Gwneir y penderfyniad hwn ar gyfer y flwyddyn sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2020 gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ("y Cynulliad") yn unol ag Adran 126 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 ("y Ddeddf").

2. Dylai'r Cynnig Atodol hwn ar gyfer y Gyllideb gael ei ddarllen ochr yn ochr â dogfennau'r gyllideb a gyhoeddwyd ar 4 Chwefror 2020.

Llywodraeth Cymru

3. Awdurdodir Llywodraeth Cymru -

(a) i ddefnyddio adnoddau (heb gynnwys adnoddau cronuss) yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2020 ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o Atodlen 1, hyd at uchafswm y symiau cyfatebol a nodir yng Ngholofn 2 yr Atodlen honno;

(b) yn ogystal, i gadw incwm, yn y categorïau adnoddau cronuss a nodir yng Ngholofn 1 o bob Rhan o Atodlen 2, yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2020, ar gyfer ei ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 2 o bob Rhan o'r Atodlen honno, hyd at y terfyn a nodir ar gyfer pob Rhan o'r Atodlen honno; ac

(c) i gymryd arian parod o Gronfa Gyfunol Cymru i'w ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yn Atodlen 1, hyd at derfyn y gofyniad net am arian parod a nodir yn Atodlen 5.

4. Er gwaethaf paragraffau 2(a) a (b), caiff yr adnoddau y gellir eu defnyddio ar gyfer y gwasanaethau a'r dibenion a bennir yng Ngholofn 1 o Atodlen 1 (neu, fel y bo'n briodol, yng Ngholofn 2 o bob Rhan o Atodlen 2), fod yn uwch na'r swm a bennir yn y cofnod cyfatebol yng Ngholofn 2 o Atodlen 1 (neu, fel y bo'n briodol, ym mhob rhan o Atodlen 2)-

(a) os bodlonir yr amod cyntaf, yn achos adnoddau heb gynnwys adnoddau cronuss, neu

(b) os bodlonir yr ail amod, yn achos adnoddau cronuss.

5. Yr amod cyntaf yw nad yw cyfanswm yr adnoddau (heb gynnwys adnoddau cronuss) a ddefnyddir yn ystod y flwyddyn ariannol yn dod i ben 31 Mawrth 2020 ar gyfer yr holl wasanaethau a dibenion a bennir yng Ngholofn 1 o Atodlen 1 yn uwch na chyfanswm y symiau a bennir yng Ngholofn 2 o'r Atodlen honno.

6. Yr ail amod yw nad yw cyfanswm yr adnoddau cronuss a ddefnyddir yn ystod y flwyddyn ariannol yn dod i ben 31 Mawrth 2020 ar gyfer yr holl wasanaethau a dibenion a bennir yng Ngholofn 2 o Atodlen 2 yn uwch na chyfanswm y symiau a bennir ar gyfer pob rhan o'r Atodlen honno.

7. O dan Adran 126A o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, gall cynnig cyllidebol ar gyfer blwyddyn ariannol gynnwys gwybodaeth ynglŷn â'r adnoddau y disgwylir iddynt gael eu defnyddio gan unrhyw gorff sy'n gorff dynodedig mewn perthynas â pherson perthnasol. Mae adnoddau'r cyrff sydd wedi'u dynodi o dan Orchymyn Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (Cynigion Cyllidebol a Chyrff Dynodedig) 2018 (fel y'i diwygiwyd) wedi'u cynnwys yn y cynnig hwn ar gyfer y gyllideb atodol.

Comisiwn y Cynulliad

8. Awdurdodir Comisiwn y Cynulliad -

(a) i ddefnyddio adnoddau (heb gynnwys adnoddau cronnus) yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2020 ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 1 o Atodlen 3, hyd at uchafswm y symiau cyfatebol a nodir yng Ngholofn 2 o Ran 1 o Atodlen 3;

(b) yn ogystal, i gadw incwm, yn y categorïau adnoddau cronnus a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 1 o Atodlen 4, yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2020, ar gyfer ei ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yn y manau cyfatebol yng Ngholofn 2 o Ran 1 o'r Atodlen honno, hyd at y terfyn a nodir ar gyfer Rhan 1 o'r Atodlen honno; ac

(c) i gymryd arian parod o Gronfa Gyfunol Cymru i'w ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 1 o Atodlen 3, hyd at derfyn y gofyniad net am arian parod a nodir yn Atodlen 5.

Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru

9. Awdurdodir Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru -

(a) i ddefnyddio adnoddau (heb gynnwys adnoddau cronnus) yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2020 ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 2 o Atodlen 3, hyd at uchafswm y symiau cyfatebol a nodir yng Ngholofn 2 o Ran 2 o Atodlen 3;

(b) yn ogystal, i gadw incwm, yn y categorïau adnoddau cronnus a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 2 o Atodlen 4, yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2020, ar gyfer ei ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yn y manau cyfatebol yng Ngholofn 2 o Ran 2 o'r Atodlen honno, hyd at y terfyn a nodir ar gyfer Rhan 2 o'r Atodlen honno; ac

(c) i gymryd arian parod o Gronfa Gyfunol Cymru i'w ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 2 o Atodlen 3, hyd at derfyn y gofyniad net am arian parod a nodir yn Atodlen 5.

Swyddfa Archwilio Cymru

10. Awdurdodir Swyddfa Archwilio Cymru -

(a) i ddefnyddio adnoddau (heb gynnwys adnoddau cronnus) yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2020 ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 3 o Atodlen 3, hyd at uchafswm y symiau cyfatebol a nodir yng Ngholofn 2 o Ran 3 o Atodlen 3;

(b) yn ogystal, i gadw incwm, yn y categorïau adnoddau cronnus a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 3 o Atodlen 4, yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2020, ar gyfer ei ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yn y manau cyfatebol yng Ngholofn 2 o Ran 3 o'r Atodlen honno, hyd at y terfyn a nodir ar gyfer Rhan 3 o'r Atodlen honno; ac

(c) i gymryd arian parod o Gronfa Gyfunol Cymru i'w ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 3 o Atodlen 3, hyd at derfyn y gofyniad net am arian parod a nodir yn Atodlen 5.

Manyleb y Categorïau o Adnoddau Cronnus

11. Mae'r categorïau o adnoddau cronnus a restrir yng Ngholofn 1 o bob Rhan o Atodlen 2, ac yng Ngholofn 1 o bob Rhan o Atodlen 4, yn gategorïau penodedig at ddibenion Adran 120(2)(a) o'r Ddeddf.”

Crynodeb o'r Gofynion Adnoddau a Chyfalaf

Gweinidogion Cymru

Cwmpas	Adnoddau (£000)	Adnoddau Cronnus (£000)
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	8,815,038	68,844
Tai a Llywodraeth Leol	4,559,125	40,559
Yr Economi a Thrafnidiaeth	1,431,619	522,609
Addysg	2,891,952	332,964
Y Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol	180,716	13,367
Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig	285,504	365,712
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	384,875	413,916
Cyfanswm yr Adnoddau y Gofynnir Amdanynt a'r Incwm Cronnus mewn perthynas â Gweinidogion Cymru	18,548,829	1,757,971

Cyrff a Ariennir yn Uniongyrchol

Cwmpas	Adnoddau (£000)	Adnoddau Cronnus (£000)
Comisiwn y Cynulliad	57,638	220
Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru	4,954	17
Swyddfa Archwilio Cymru	7,878	14,825
Cyfanswm yr Adnoddau a'r Incwm Cronnus ar gyfer Cyrff a Ariennir yn Uniongyrchol	70,470	15,062

Atodlen 1 – Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronrus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol</p> <p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru ar Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, gan gynnwys hybu, gwella neu gefnogi llesiant economaidd, cymdeithasol neu amgylcheddol.</p> <p>Cyflenwi gwasanaethau GIG craidd a gwasanaethau GIG wedi'u targedu, gan gynnwys namau a darpariaethau; cefnogi addysg a hyfforddiant i weithlu'r GIG, polisiau a deddfwriaeth iechyd meddwl, hosbisau a chyflawni cynllun gweithredu'r strategaeth camddefnyddio sylweddau; noddi cyrff iechyd cyhoeddus, yr Asiantaeth Safonau Bwyd; rhaglenni iechyd y cyhoedd; trefniadau effeithiol i baratoi ar gyfer argyfwng iechyd; datblygu a gweithredu ymchwil a datblygu er budd cleifion a'r cyhoedd; gofal a chymorth cymdeithasol, partneriaethau ac integreiddio, gwasanaethau cymdeithasol cynaliadwy, Gofal Cymdeithasol Cymru; cyllid ar gyfer y Comisiynydd Pobl Hŷn; cyllid ar gyfer y Comisiynydd Plant a CAFCASS; gwariant ar gefnogi plant ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol.</p>	8,815,038

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronrus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>Tai a Llywodraeth Leol</p> <p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru ar dai, llywodraeth leol a chymunedau, gan gynnwys hybu, gwella neu gefnogi llesiant economaidd, cymdeithasol neu amgylcheddol.</p> <p>Cyllid i gefnogi llywodraeth leol, gan gynnwys cyllid cyfalaf cyffredinol a gwasanaethau prisio; meithrin democratiaeth leol; cefnogi cydweithio, diwygio a gwella. Cyllid ar gyfer cynllunio a rheoleiddio a thai i gynyddu'r cyflenwad a'r dewis o dai fforddiadwy a thai'r farchnad; i helpu pobl i fyw'n annibynnol yn eu cartrefi drwy rhaglen Cefnogi Pobl, y rhaglen Byw'n Annibynnol a'r Gronfa Gofal Integredig ac i atal digartrefedd. Cyllid i gefnogi cymunedau, gan gynnwys Adfywio, Cynhwysiant Ariannol a Chynhwysiant Digidol; y Gwasanaethau Tân ac Achub a Chydnerthedd. Rheoli a gweithredu'r strategaeth wastraff a chaffael gwastraff, Parciau Cenedlaethol, Academi Wales, Arolygiaeth Gofal Cymru, Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru ac Estyn. Hefyd yn cynnwys unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol.</p>	4,559,125

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronrus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>Yr Economi a Thrafnidiaeth</p> <p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru ar yr Economi a Thrafnidiaeth, gan gynnwys hybu a chefnogi llesiant economaidd, cymdeithasol neu amgylcheddol busnesau, unigolion, cymunedau a lleoedd yng Nghymru.</p> <p>Gwariant ar fusnes a datblygu economaidd rhanbarthol; entrepreneuriaeth a gwybodaeth fusnes; darparu seilwaith TGCh a seilwaith sy'n gysylltiedig ag eiddo; rhaglenni corfforaethol a strategol; Banc Datblygu Cymru; Cyllid Cymru; gweithrediadau traffyrdd a chefnffyrdd; gwella a chynnal y rhwydwaith cefnffyrdd; gwasanaethau a buddsoddiadau ffyrdd, rheilffyrdd, awyr a môr; teithio cynaliadwy; gwella diogelwch ar y ffyrdd; dysgu'n seiliedig ar waith; darparu cymorth ar gyfer sgiliau; polisi sgiliau; cyflogaeth a sgiliau; dewisiadau addysgol a gyrfaol ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol sy'n rhoi budd economaidd ehangach i Gymru.</p>	1,431,619

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronrus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>Addysg</p> <p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru ar Addysg, gan gynnwys hybu, gwella neu gefnogi llesiant economaidd, cymdeithasol neu amgylcheddol.</p> <p>Gwariant ar safonau addysg a hyfforddiant, gan gynnwys llythrennedd a rhifedd, cwricwlwm, addysgu ac arweinyddiaeth, cymwysterau, addysg ôl-16, addysg uwch, grant amddifadedd disgyblion, TGCh a systemau rheoli gwybodaeth, a darpariaeth TG ac ystadau; ymgysylltiad a chyflogaeth ieuenctid; llesiant plant a phobl ifanc; cymorth i ddysgwyr ôl-16; enbyn diddordeb disgyblion; addysg cyfrwng Cymraeg a dwyieithog; cymorth cyflawni; ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol.</p>	2,891,952

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronrus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>Y Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol</p> <p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru ar y Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol, gan gynnwys hyrwyddo a chefnogi llesiant economaidd, cymdeithasol neu amgylcheddol busnesau, unigolion, cymunedau a lleoedd yng Nghymru.</p> <p>Gwariant ar fasnach a mewnfuddsoddi, twristiaeth a digwyddiadau mawr i hyrwyddo Cymru; cefnogi diwylliant a'r celfyddydau drwy Gyngor Celfyddydau Cymru, Amgueddfa Genedlaethol Cymru a Llyfrgell Genedlaethol Cymru; y diwydiannau creadigol ac eraill; arweinyddiaeth strategol i'r gwasanaethau amgueddfeydd, archifau a llyfrgelloedd; y cyfryngau a chyhoeddi; cefnogi'r amgylchedd hanesyddol drwy Cadw, Gerddi Botaneg Cymru a Chomisiwn Brenhinol Henebion Cymru; hyrwyddo chwaraeon a gweithgarwch corfforol drwy Chwaraeon Cymru ac eraill; cefnogi'r Gymraeg a Chomisiynydd y Gymraeg; hyrwyddo datblygu rhyngwladol a chysylltiadau rhyngwladol ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol sy'n rhoi budd economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol ehangach i Gymru.</p>	<p>180,716</p>

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronnus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig</p> <p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru ar yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig, gan gynnwys hybu, gwella neu gefnogi llesiant economaidd, cymdeithasol neu amgylcheddol.</p> <p>Datblygu a gweithredu polisi a rhaglenni cyffredinol ar ddatblygu cynaliadwy a rheoli cyfoeth naturiol, amaethyddiaeth, bwyd a'r môr; datblygu a gweithredu polisi newid yn yr hinsawdd, effeithlonrwydd ynni, Twf Gwyrdd, seilwaith gwyrdd, diogelu'r amgylchedd, perygl o lifogydd a pherygl i'r arfordir, a pholisi a deddfwriaeth dŵr a charthion; Cynllun Cymunedau'r Dreth Gwarediadau Tirlenwi; darparu polisiâu gwarchod natur a choedwigaeth; noddi a rheoli cyrff cyflawni; datblygu sylfaen dystiolaeth briodol i ategu gwaith Adran yr Amgylchedd a Materion Gwledig.; gwarchod iechyd anifeiliaid, planhigion a gwenyn a datblygu polisiâu addasu genetig; hyrwyddo a chefnogi tirweddau gwarchodedig a mynediad ehangach at fannau gwyrdd; gweinyddu a chyflawni'r Polisi Amaethyddol Cyffredin; darparu'r rhaglenni yn y Cynllun Datblygu Gwledig; cefnogi newydd-ddyfodiaid i ffermio, ffermwyr a chymunedau gwledig Cymru; datblygu ar sail tystiolaeth ar gyfer materion gwledig; datblygu a rheoli môr, pysgodfeydd a dyframaethu Cymru, gan gynnwys gorfodi pysgodfeydd Cymru; datblygu a marchnata bwyd a diod Cymru, ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol.</p>	<p>285,504</p>

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronnus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu</p> <p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru ar Wasanaethau Canolog a Gweinyddu ac ar hyrwyddo cydraddoldeb; atal trais; cynghori ac eiriolaeth; cydnerthedd ac argyfyngau sifil posibl; troseddwr benywaidd a chyfiawnder ieuencid; swyddogion cymorth cymunedol; y rhaglen cyfleusterau cymunedol a chefnogi'r sector gwirfoddol.</p> <p>Gwariant ar gostau rhedeg Llywodraeth Cymru (gan gynnwys costau staff; gweinyddu cyffredinol; rheoli asedau; cyfalaf a thaliadau cyfalaf; costau TG; gwella busnes; a darpariaethau ar gyfer ymddeol yn gynnar a phensiynau; costau etholiadau a refferenda; gwybodaeth ystadegol ac ymchwil; cyllido cyrff allanol; taliadau grant i awdurdodau lleol; cyfrifoldebau cyllidol (gan gynnwys trethi datganoledig a benthyca); gwasanaethau caffael (Cymru gyfan); digwyddiadau a chyfathrebu corfforaethol; ymholiadau ac ymchwiliadau; y Gronfa Buddsoddi i Arbed; rheoli'r modd y darperir cyllid Ewropeaidd yng Nghymru; atal trais yn erbyn menywod, cam-drin domestig a thrais rhywiol; cynghori ac eiriolaeth; cydnerthedd ac argyfyngau sifil posibl; glasbrintiau troseddwr benywaidd a chyfiawnder ieuencid; swyddogion cymorth cymunedol; y rhaglen cyfleusterau cymunedol; cefnogi'r sector gwirfoddol; a sefydlu a chynnal safleoedd Sipsiwn/Teithwyr ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol.</p>	<p>384,875</p>

Atodlen 2 – Defnydd o adnoddau cronrus gan Weinidogion Cymru**Rhan 1: Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol**

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronrus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
<p>Mae'r adnoddau cronrus yn cynnwys incwm o dan y Cynllun Rheoleiddio Prisiau Fferyllol; incwm mewn perthynas â setliadau hawliadau cyfreithiol; tâl am lety, nwyddau a gwasanaethau i gleifion preifat, cleifion y GIG, awdurdodau lleol ac eraill; ad-daliadau cyllid Buddsoddi i Arbed gan Fyrddau Iechyd Lleol ac Ymddiriedolaethau GIG Cymru; incwm oddi wrth Lywodraeth yr Alban, Gweithrediaeth Gogledd Iwerddon, yr Adran Iechyd, adrannau llywodraeth eraill a'r Undeb Ewropeaidd; incwm o hysbysiadau cosb benodedig a gyhoeddwyd o dan Ddeddf Sgorio Hylendid Bwyd (Cymru) 2013: cynlluniau creu incwm; incwm anweithredol drwy werthu tir, adeiladau, cerbydau, offer ac eiddo, ac adennill TAW; incwm o gynlluniau a chytundebau ad-dalu.</p>	<p>Mae'r gwasanaethau a'r dibenion yn cynnwys gwariant ar wasanaethau iechyd sylfaenol a chymunedol; gwariant gan Ymddiriedolaethau GIG Cymru, Byrddau Iechyd Lleol a darparwyr gofal iechyd cysylltiedig yn prynu neu'n caffael asedau sefydlog; cefnogaeth i ddarparu a gweinyddu gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol.</p>
Cyfanswm yr incwm (£000)	68,844

Rhan 2: Tai a Llywodraeth Leol

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronnus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
<p>Mae'r adnoddau cronnus yn cynnwys arian grant uniongyrchol neu anuniongyrchol oddi wrth y Comisiwn Ewropeaidd, gan gynnwys Interreg; ad-daliadau ac adennill taliadau grant ac adennill TAW; ffioedd a thaliadau a godwyd am gynnal arolygiadau a gwasanaethau rheoleiddio; incwm o werthiant asedau cyfalaf; incwm o aiddosbarthu buddiannau aelodau mewn buddsoddiadau; incwm o ad-daliadau'r Grant Tai Cymdeithasol; darparu digwyddiadau hyfforddi a datblygu; ad-daliadau darparwyr hyfforddiant; taliadau am gofrestrïadau deintyddol; incwm o secondïadau staff; ad-dalu benthyciadau gan gynnwys benthyciadau staff; incwm o rentu eiddo; iawndal o dan setliadau masnachol a sifil a chodi ffioedd hwyluso.</p>	<p>Mae'r gwasanaethau a'r dibenion yn cynnwys costau rhedeg, costau gweinyddu cyffredinol a gwariant adnoddau'r Arolygiaethau a'r Tribiwnlys Prisio; darparu ymyriadau hyfforddiant i Wasanaeth Cyhoeddus Cymru; gwariant ategol ar gymunedau mwy diogel ac adfywio; talu grantiau i awdurdodau lleol a chyrff y Trydydd Sector; pob prosiect sy'n cael arian Ewropeaidd; ac i gefnogi'r holl wariant sydd wedi'i nodi yn y Cwmpas gwariant.</p>
Cyfanswm yr incwm (£000)	40,559

Rhan 3: Yr Economi a Thrafnidiaeth

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronnus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
Adnoddau cronnus ac arian naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol gan y Comisiwn Ewropeaidd; rhentu eiddo ac incwm cysylltiedig arall; cymorth Llywodraeth y DU ar gyfer seilwaith rheilffyrdd; taliadau gwasanaethau busnes; cyfraniadau prosiect gan gyrff eraill yn y sector cyhoeddus a'r sector preifat; incwm o fuddsoddiadau; addaliadau grant a chyllid busnes addaladwy; incwm o werthu asedau cyfalaf; derbyniadau o astudiaethau trafndiaeth; iawndal o dan setliadau masnachol a sifil a chodi ffioedd hwyluso; ac adennill TAW.	Pob prosiect sy'n cael arian Ewropeaidd ac i gefnogi'r holl wariant sydd wedi'i nodi yn y Cwmpas gwariant.
Cyfanswm yr incwm (£000)	522,609

Rhan 4: Addysg

Colofn 1 <i>Categori adnoddau cronnus</i>	Colofn 2 <i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
<p>Mae'r adnoddau cronnus yn cynnwys incwm o brosiectau Ewropeaidd, ymchwil a gwerthuso; breindaliadau cwricwlwm; adennill Benthyciadau Myfyrwyr; arian o gronfa Cyfalaf Ymchwil Addysg Uwch; gwerthu cyhoeddiadau ac adennill TAW.</p> <p>Mae'r adnoddau cronnus yn cynnwys ad-daliadau ac adennill taliadau grant; incwm yn gysylltiedig â gweithgareddau ym maes gwyddoniaeth a gwyddorau bywyd; ffioedd a thaliadau a godwyd am gynnal arolygiadau a gwasanaethau rheoleiddio; darparu digwyddiadau hyfforddi a datblygu; incwm o secondiadau staff; ad-daliadau benthyciadau staff; incwm o werthiant asedau cyfalaf; adennill benthyciadau a wnaethpwyd ac unrhyw daliadau llog arnynt; adennillion a grantiau ad hoc o ffynonellau eraill.</p>	<p>Mae'r gwasanaethau a'r dibenion yn cynnwys cefnogi prosiectau Ewropeaidd, Fframwaith Credydau a Chymwysterau Cymru, datblygu rhaglenni, gwariant cyfredol ar ymchwil a gwerthuso; i gefnogi gwariant cyfredol ar y cwricwlwm ac i gefnogi pob gwariant sydd wedi'i nodi yn y Cwmpas gwariant.</p>
Cyfanswm yr incwm (£000)	332,964

Rhan 5: Y Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol

Colofn 1 <i>Categori adnoddau cronnus</i>	Colofn 2 <i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
Adnoddau cronnus ac arian naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol oddi wrth y Comisiwn Ewropeaidd; ffioedd a godwyd am wasanaethau busnes; cyfraniadau prosiectau gan sefydliadau eraill yn y sector cyhoeddus a'r sector preifat; incwm o fuddsoddiadau; addaliadau grantiau a chyllid busnes addaladwy; ffioedd mynediad ac incwm gweithredol arall yn safleoedd Cadw a Chomisiwn Brenhinol Henebion Cymru; ac adennill TAW a threthi eraill.	Pob prosiect sy'n derbyn cyllid Ewropeaidd ac i gefnogi'r holl wariant fel y'i nodwyd yn y Cwmpas gwariant.
Cyfanswm yr incwm (£000)	13,367

Rhan 6: Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronnus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
<p>Mae'r adnoddau cronnus yn cynnwys arian naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol gan y Comisiwn Ewropeaidd, gan gynnwys incwm o gronfeydd strwythurol Ewropeaidd; incwm o'r UE i gefnogi ffermwyr a chymunedau gwledig yng Nghymru; incwm o brosiectau ffermydd gwynt; incwm o Fferm Pwllpeiran; incwm o werthu asedau cyfalaf, gan gynnwys adeiladau; incwm o adennill grantiau o'r awdurdodau lleol, cyrff y trydydd sector a chyrff eraill y sector cyhoeddus a'r sector preifat; dirwyon cosb sifil yn gysylltiedig â chynlluniau masnachu allyriadau; incwm o drwyddedau morol; incwm o achub carcasau o anifeiliaid sydd wedi'u lladd ar gyfer rheoli clefydau; grantiau ad hoc o ffynonellau eraill ac adennill TAW; arian o adrannau eraill y llywodraeth ganolog ac incwm sy'n gysylltiedig â'r Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig.</p>	<p>Mae'r gwasanaethau a'r dibenion yn cynnwys gwariant sy'n ymwneud â Fferm Pwllpeiran; taliadau grant, cynlluniau a ariennir yn rhannol gan adrannau eraill o'r llywodraeth; pob prosiect sy'n cael arian Ewropeaidd ac i gefnogi'r holl wariant sydd wedi'i nodi yn y Cwmpas gwariant.</p>
Cyfanswm yr incwm (£000)	365,712

Rhan 7: Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronnus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
Mae'r adnoddau cronnus yn cynnwys incwm o weithgarwch gweinyddol megis: gwerthu nwyddau neu wasanaethau; gwerthu tir neu adeiladau; adennill costau; secondio staff a ffioedd staff; ad-dalu benthyciadau staff; adennill taliadau grant; ad-dalu didyniadau statudol o dan PAYE; adennill trethi gan gynnwys TAW; is-osod eiddo; gwerthu asedau gweinyddol; gwerthu nwyddau a gwasanaethau; incwm gweinyddol; incwm o wasanaethau TGCh a ddarparwyd; ad-daliadau darparwyr hyfforddiant; adennill y costau a rennir â chyrrff eraill yn y sector cyhoeddus; derbyniadau o grantiau adenilladwy gan gynnwys derbyniadau Buddsoddi i Arbed; ac arian naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol oddi wrth y Comisiwn Ewropeaidd.	Mae'r gwasanaethau a'r dibenion yn cynnwys ariannu: costau cynnal a gwariant gweinyddol cyffredinol; cefnogi gwariant cyfalaf ar sylfaen ystadau ac asedau Llywodraeth Cymru; cefnogi cydraddoldeb; atal trais; darparu cyngor;; cydnerthedd a threfniadau wrth gefn; glasbrintiau troseddwy'r benywaidd a chyfiawnder ieuencid; cefnogi'r sector gwirfoddol; swyddogion cymorth cymunedol; y rhaglen cyfleusterau cymunedol ac unrhyw brosiect sy'n cael arian Ewropeaidd.
Cyfanswm yr incwm (£000)	413,916

Atodlen 3 – Gwariant Cyrff a Ariennir yn Uniongyrchol (heb gynnwys adnoddau cronrus)

Rhan 1 – Comisiwn y Cynulliad

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
Adnoddau heblaw adnoddau cronrus i'w defnyddio gan Gomisiwn y Cynulliad ar gostau adnoddau a chyfalaf sy'n gysylltiedig â gweinyddu a gweithredu Gwasanaethau'r Cynulliad i gefnogi Cynulliad Cenedlaethol Cymru ('y Cynulliad'); hyrwyddo'r Cynulliad gan gynnwys taliadau i'r Comisiwn Etholiadol ac eraill; taliadau mewn perthynas â'r Comisiynydd Safonau a'r Bwrdd Cydnabyddiaethau Ariannol; unrhyw daliadau eraill sy'n ymwneud â swyddogaethau'r Cynulliad neu swyddogaethau Comisiwn y Cynulliad. Adnoddau heblaw adnoddau cronrus i'w defnyddio gan Gomisiwn y Cynulliad mewn perthynas â phenderfyniadau'r Bwrdd Cydnabyddiaethau Ariannol a gwariant yn ymwneud â darpariaeth pensiynau Aelodau'r Cynulliad.	57,638

Rhan 2 - Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
Adnoddau heblaw adnoddau cronrus i'w defnyddio gan Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru ('yr Ombwdsmon') ar gostau adnoddau a chyfalaf sy'n gysylltiedig â gweinyddu swyddfa'r Ombwdsmon; taliadau i gymdeithas Ombwdsmyr Prydain ac Iwerddon; taliadau i'r Sefydliad Ombwdsmyr Rhyngwladol; ac eitemau anghyllidol cysylltiedig.	4,954

Rhan 3 – Swyddfa Archwilio Cymru

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
Adnoddau heblaw adnoddau cronrus i'w defnyddio gan Swyddfa Archwilio Cymru ar gyflawni swyddogaethau statudol Swyddfa Archwilio Cymru a'r Archwilydd Cyffredinol, ac ar weinyddu Swyddfa Archwilio Cymru.	7,878

Atodlen 4 – Defnydd o Adnoddau Cronnus gan Gyrff a Ariennir yn Uniongyrchol

Rhan 1 – Comisiwn y Cynulliad

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronnus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
Adnoddau cronnus i'w cadw yn unol ag adran 120(2) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 ac i'w defnyddio gan Gomisiwn y Cynulliad drwy waredu asedau sefydlog ac incwm cyfalaf arall; incwm rhenti; rhoddion; cymorth grant; ailgodi tâl; incwm o werthiant masnachol a gwasanaethau eraill a ddarperir i'r cyhoedd ac eraill.	I'w defnyddio i brynu neu gaffael asedau sefydlog ac i'w defnyddio i dalu costau gweinyddol y Cynulliad.
Cyfanswm yr incwm (£000)	220

Rhan 2 – Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronnus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
Incwm o werthiant masnachol a gwasanaethau eraill a ddarperir i'r cyhoedd ac eraill.	I'w defnyddio ar wasanaethau cysylltiedig ac ar weinyddu gwasanaeth yr Ombwdsmon.
Cyfanswm yr incwm (£000)	17

Rhan 3 – Swyddfa Archwilio Cymru

<i>Colofn 1</i> <i>Categori adnoddau cronrus</i>	<i>Colofn 2</i> <i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
<p>Adnoddau cronrus o ffioedd a thaliadau am wasanaethau archwilio, ardystio grantiau a gwasanaethau cysylltiedig; grantiau a dderbynnir i ariannu gwasanaethau archwilio; adennill costau eraill sy'n gysylltiedig â swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol neu Swyddfa Archwilio Cymru; amryfal incwm o gyhoeddiadau, cynadleddau, darparu gwasanaethau gweinyddol, proffesiynol a thechnegol; adennill costau, er enghraifft staff wedi'u secondio, benthyciadau i staff, taliadau lesio ceir; adennill unrhyw gostau yr eir iddynt ar ran trydydd parti; a llog a dderbynnir ar falansau gwaith.</p>	<p>I'w defnyddio gan Swyddfa Archwilio Cymru ar gyflawni swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol ac ar wasanaethau cysylltiedig â gweinyddu Swyddfa Archwilio Cymru.</p>
Cyfanswm yr incwm (£000)	14,825

Atodlen 5: Cysoni Adnoddau ag Arian Parod – 2018-19 (£000)**Tabl 1: Cysoni Adnoddau ag arian parod ar gyfer 2019-20 a gynhwysir yng Nghynnig y Gyllideb Flynnyddol Rhagfyr 2018 (£000)**

	Gweinidogion Cymru	Comisiwn y Cynulliad	Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus	Swyddfa Archwilio Cymru
Gofyniad Adnoddau Net	15,899,311	57,488	4,927	7,668
Gofyniad Cyfalaf Net	1,578,562	500	27	210
Addasiadau:				
Taliadau cyfalaf	-401,852	-2,250	-70	-200
Amhariadau	-89,542	0	0	0
Symudiadau yn y darpariaethau	-79,977	-1,500	-20	0
Elw/Colled wrth werthu asedau	0	0	0	0
Symudiadau mewn stociau	0	0	0	0
Symudiadau mewn dyledwyr/credydwyr	0	350	20	1,908
Defnyddio darpariaethau	0	0	0	0
Arall	0	0	0	0
Gofyniad Arian Parod Net i ddod o Gronfa Gyfunol Cymru	16,906,502	54,588	4,884	9,586

Tabl 2: Newidiadau i Gysoni Adnoddau ag arian parod a gynhwysir yng Nghynnig Atodol y Gyllideb hon (£000)

	Gweinidogion Cymru	Comisiwn y Cynulliad	Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus	Swyddfa Archwilio Cymru
Gofyniad Adnoddau Net	961,814	-350	0	0
Gofyniad Cyfalaf Net	109,142	0	0	0
Addasiadau:				
Taliadau cyfalaf	-74,715	0	0	0
Amhariadau	-548,300	0	0	0
Symudiadau yn y darpariaethau	-116,372	-150	0	0
Elw/Colled wrth werthu asedau	0	0	0	0
Symudiadau mewn stociau	0	0	0	0
Symudiadau mewn dyledwyr/credydwyr	73,276	0	0	0
Defnyddio darpariaethau	0	0	0	0
Arall	0	0	0	0
Gofyniad Arian Parod Net i ddod o Gronfa Gyfunol Cymru	404,845	-500	0	0

Tabl 3: Cysoni Adnoddau ag arian parod a gynhwysir yng Nghynnig Atodol y Gyllideb hon (£000)

	Gweinidogion Cymru	Comisiwn y Cynulliad	Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus	Swyddfa Archwilio Cymru
Gofyniad Adnoddau Net	16,861,125	57,138	4,927	7,668
Gofyniad Cyfalaf Net	1,687,704	500	27	210
Addasiadau:				
Taliadau cyfalaf	-476,567	-2,250	-70	-200
Amhariadau	-637,842	0	0	0
Symudiadau yn y darpariaethau	-196,349	-1,650	-20	0
Elw/Colled wrth werthu asedau	0	0	0	0
Symudiadau mewn stociau	0	0	0	0
Symudiadau mewn dyledwyr/credydwyr	73,276	350	20	1,908
Defnyddio darpariaethau	0	0	0	0
Arall	0	0	0	0
Gofyniad Arian Parod Net i ddod o Gronfa Gyfunol Cymru	17,311,347	54,088	4,884	9,586

Nodiadau:

1. Mae cynnwys a fformat y tabl hwn yn cydymffurfio ag Adran 125(1)(c) a 126(2) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (“y Ddeddf”). Mae'r Adran hon yn pennu bod yn rhaid, er mwyn awdurdodi'r cynnig, gael datganiad sy'n awdurdodi “the amount which may be paid out of the Welsh Consolidated Fund in the financial year to the relevant persons, or for use pursuant to a relevant enactment, for the purposes so specified”. Gwneir y taliadau o Gronfa Gyfunol Cymru mewn arian parod, felly mae'r tabl hwn yn dangos y gofynion perthnasol o ran arian parod i gefnogi'r adnoddau y gofynnir amdanynt i gefnogi Atodlen 1 i 4, sy'n rhestru'r dibenion perthnasol y gellir defnyddio adnoddau ar eu cyfer.
2. Mae cynnwys a fformat y tabl hwn hefyd yn cydymffurfio â Rheol Sefydlog 20.28(v), sy'n pennu bod yn rhaid i gynnig y gyllideb gynnwys cysoniad o'r adnoddau sydd i'w hawdurdodi o dan Adran 125(1)(a) a (b) o'r Ddeddf â'r symiau sydd i'w hawdurdodi i'w talu o Gronfa Gyfunol Cymru o dan Adran 125(c) o'r Ddeddf.

Atodlen 6: Cysoni adnoddau y gofynnir amdanynt yng Nghynnig y gyllideb â'r adnoddau a ddarperir gan y Trysorlys ar gyfer Bloc Cymru ar gyfer 2019-20

Tabl 1: Cysoni'r Adnoddau y Gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb Atodol ym mis Mehefin 2019 â'r adnoddau a Ddarperir gan y Trysorlys ar gyfer Cymru (£000)

	2019-20 (£000)				Cyfanswm
	DEL Adnoddau	DEL Cyfalaf	AME Adnoddau	AME Cyfalaf	
<i>Adnoddau y gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb:</i>					
- Gweinidogion Cymru	15,811,547	804,260	87,764	774,302	17,477,873
- Comisiwn y Cynulliad	55,988	500	1,500	0	57,988
- Ombwdsmon	4,907	27	20	0	4,954
- Swyddfa Archwilio Cymru	7,668	210	0	0	7,878
Cyfanswm yr adnoddau y gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb Flynyddol	15,880,110	804,997	89,284	774,302	17,548,693
<i>Addasiadau:</i>					
(i) Defnydd adnoddau gan Gyrff a Noddir gan Lywodraeth Cymru	14,023	0	5,413	0	19,436
(ii) Grantiau	-1,074,512	1,074,512	0	0	0
(iii) Benthycia â chymorth	0	88,800	0	0	88,800
(iv) Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru	3,131	0	1,061,000	0	1,064,131
(v) Arall	15,060	10,700	0	0	25,760
Cyfanswm Gwariant a Reolir – Gweinidogion Cymru a Chyrff a Noddir yn Uniongyrchol	14,837,812	1,979,009	1,155,697	774,302	18,746,820
- Swyddfa Cymru	4,740	30	0	0	4,770
- Benthycia	0	-125,000	0	125,000	0
- Trethi Datganoledig	-2,356,772	0	2,356,772	0	0
- Cronfa wrth gefn heb ei chlustnodi	334,193	291,166	0	0	625,359
Cyfanswm y Gwariant a Reolir (Bloc)	12,819,973	2,145,205	3,512,469	899,302	19,376,949

Tabl 2: Newidiadau i Gysoni'r Adnoddau y Gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb Atodol ym mis Mehefin 2019 â'r Adnoddau a Ddarperir gan y Trysorlys ar gyfer Cymru (£000)

	2019-20 (£000)				Cyfanswm
	DEL Adnoddau	DEL Cyfalaf	AME Adnoddau	AME Cyfalaf	
<i>Adnoddau y gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb:</i>					
- Gweinidogion Cymru	697,192	26,516	264,622	82,626	1,070,956
- Comisiwn y Cynulliad	-500	0	150	0	-350
- Ombwdsmon	0	0	0	0	0
- Swyddfa Archwilio Cymru	0	0	0	0	0
Cyfanswm yr adnoddau y gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb Atodol	696,692	26,516	264,772	82,626	1,070,606
<i>Addasiadau:</i>					
(i) Defnydd adnoddau gan Gyrrff a Noddir gan Lywodraeth Cymru	480	0	0	0	480
(ii) Grantiau	-172,413	172,413	0	0	0
(iii) Benthycia â chymorth	0	0	0	0	0
(iv) Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru	192	0	0	0	192
(v) Arall	0	-34	0	0	-34
Cyfanswm yr addasiadau yng Nghynnig y Gyllideb Atodol	524,951	198,895	264,772	82,626	1,071,244
- Swyddfa Cymru	0	0	0	0	0
- Benthycia	0	125,000	0	-125,000	0
- Trethi Datganoledig	1,181	0	-1,181	0	0
- Cronfa wrth gefn heb ei chlustnodi	-223,892	-242,728	0	0	-466,620
Cyfanswm y Gwariant a Reolir (Bloc)	302,240	81,167	263,591	-42,374	604,624

Tabl 3: Cysoni Adnoddau y Gofynnir amdanynt yn y Gyllideb Atodol hon

	2019-20 (£000)				Cyfanswm
	DEL Adnoddau	DEL Cyfalaf	AME Adnoddau	AME Cyfalaf	
<i>Adnoddau y gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb:</i>					
- Gweinidogion Cymru	16,508,739	830,776	352,386	856,928	18,548,829
- Comisiwn y Cynulliad	55,488	500	1,650	0	57,638
- Ombwdsmon	4,907	27	20	0	4,954
- Swyddfa Archwilio Cymru	7,668	210	0	0	7,878
Cyfanswm yr adnoddau y gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb Atodol	16,576,802	831,513	354,056	856,928	18,619,299
<i>Addasiadau:</i>					
(ii) Defnydd adnoddau gan Gyrff a Noddir gan Lywodraeth Cymru	14,503	0	5,413	0	19,916
(iii) Grantiau	-1,246,925	1,246,925	0	0	0
(iv) Benthycia â chymorth	0	88,800	0	0	88,800
(v) Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru	3,323	0	1,061,000	0	1,064,323
(vi) Arall	15,060	10,666	0	0	25,726
Cyfanswm Gwariant a Reolir – Gweinidogion Cymru a Chyrff a Noddir yn Uniongyrchol	15,362,763	2,177,904	1,420,469	856,928	19,818,064
- Swyddfa Cymru	4,740	30	0	0	4,770
- Benthycia	0	0	0	0	0
- Trethi Datganoledig	-2,355,591	0	2,355,591	0	0
- Cronfa wrth gefn heb ei chlustnodi	110,301	48,438	0	0	158,739
Cyfanswm y Gwariant a Reolir (Bloc)	13,122,213	2,226,372	3,776,060	856,928	19,981,573

Nodiadau:

1. Mae cyfanswm gofyniad Llywodraeth Cymru am adnoddau yn gyfwerth â chyfanswm y dyraniadau a gynhwyswyd yn y Cwmpasau yn Atodlen 1.
2. Dywed Rheol Sefydlog 20.28(ii) y dylai cynnig y gyllideb flynyddol gynnwys yr adnoddau y mae'r Trysorlys yn cytuno arnynt ar gyfer cyllideb bloc Cymru ar gyfer y flwyddyn ariannol y mae'r cynnig yn ymdrin â hi. Mae Atodlen 6 yn bodloni'r gofyniad hwn.

3. Dywed Rheol Sefydlog 20.28(iii) fod yn rhaid i gynnig y gyllideb flynyddol gynnwys cysoniad rhwng yr adnoddau a ddyrannwyd i gyllideb bloc Cymru gan y Trysorlys a'r adnoddau sydd i'w hawdurdodi i'w defnyddio yng nghynnig y gyllideb. Mae Atodlen 6 yn bodloni'r gofyniad hwn.
4. Mae'r atodlenni uchod yn dangos amrywiadau a awdurdodwyd ar gyfer y flwyddyn ariannol o dan Adran 126 o'r Ddeddf a Rheol Sefydlog 20.31.
5. Dyma'r taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru:

Eitem	2019-20 £000
Taliadau i'r Gronfa Fenthyciadau Genedlaethol – Llog ^{Nodyn}	2,571
Cyflogau a chostau pensiwn cysylltiedig y Llywydd a'r Dirprwy Lywydd	266
Cyflogau a chostau pensiwn cysylltiedig yr Ombwdsmon	208
Cyflogau a chostau pensiwn cysylltiedig yr Archwilydd Cyffredinol	209
Cyflogau a chostau pensiwn cysylltiedig Cadeirydd Swyddfa Archwilio Cymru	27
Cyflogau a chostau pensiwn cysylltiedig y Comisiynydd Safonau	42
Ardrethi Annomestig Cenedlaethol y gellir eu hailddosbarthu	1,061,000
Cyfanswm	1,064,323

Nodyn:

Amcangyfrifir bod £1,228,000 yn ychwanegol i'w godi'n uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru mewn perthynas â'r prif ad-daliad i'r Gronfa Fenthyciadau Genedlaethol ar fenthyciad. Mae'r taliad hwn y tu allan i Gyfanswm y Gwariant a Reolir.

Atodlen 7: Cysoni'r llif arian parod i Gronfa Gyfunol Cymru â'r arian parod y gofynnir amdano yng Nghynnig y Gyllideb (£000)

	Darpariaeth Flaenorol 2019-20	Newidiadau	Darpariaeth Ddiwygiedig 2019-20
Amcangyfrif o'r symiau net i'w talu i Weinidogion Cymru:			
Grant i'w dalu gan Ysgrifennydd Gwladol Cymru i Gronfa Gyfunol Cymru o dan Adran 118 (1)	13,691,328	149,181	13,840,509
Talu Cyfradd Treth Incwm Cymru i Gronfa Gyfunol Cymru	2,059,000	0	2,059,000
Arian wedi'i fenthyca o'r Gronfa Benthyciadau Cenedlaethol ac oddi wrth fanciau masnachol o dan Adran 121	125,000	-125,000	0
Taliadau gan Adrannau Llywodraeth eraill	1,275,112	15,017	1,290,129
Taliadau o ffynonellau eraill	2,585,075	590,405	3,175,480
Llai y symiau a awdurdodwyd i'w cadw gan Weinidogion Cymru a Chyrff a Gyllidir yn Uniongyrchol	-1,225,075	-547,958	-1,773,033
Amcangyfrif o'r symiau i'w talu i Weinidogion Cymru	18,510,440	81,645	18,592,085
Dosbarthwyd fel a ganlyn:			
- Gweinidogion Cymru	16,906,502	404,845	17,311,347
- Comisiwn y Cynulliad	54,588	-500	54,088
- Ombwdsmon	4,884	0	4,884
- Swyddfa Archwilio Cymru	9,586	0	9,586
Arian a ryddheir o Gronfa Gyfunol Cymru yn y Cynnig	16,975,560	404,345	17,379,905
Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru	1,065,359	192	1,065,551
Cronfeydd heb eu clustnodi	469,521	-322,892	146,629
Amcangyfrif o Gyfanswm y Taliadau	18,510,440	81,645	18,592,085

Nodiadau:

1. Mae Adran 125(3) o'r Ddeddf yn datgan bod yn rhaid i gynnig y gyllideb flynyddol gael ei ategu gan ddatganiad ysgrifenedig gan y Gweinidogion, yn dangos:
 - i. cyfanswm y taliadau y maent yn amcangyfrif a wneir ar gyfer y flwyddyn ariannol o dan Adran 118(1);

- ii. cyfanswm y taliadau y maent yn amcangyfrif a wneir i Weinidogion Cymru, y Prif Weinidog neu'r Cwnsler Cyffredinol ar gyfer y flwyddyn ariannol gan Weinidogion y Goron ac adrannau'r llywodraeth; a
 - iii. cyfanswm y taliadau y maent yn amcangyfrif a wneir i Weinidogion Cymru, y Prif Weinidog neu'r Cwnsler Cyffredinol ar gyfer y flwyddyn ariannol heblaw gan Weinidogion y Goron neu adrannau'r llywodraeth.
2. Mae'r atodlen uchod yn dangos amrywiadau yn y symiau hyn fel sy'n ofynnol o dan Reol Sefydlog 20.31

Chwefror 2020



Llywodraeth Cymru
Cyllideb Atodol
2019-2020
Nodyn Esboniadol
Chwefror 2020

Cynnwys

1. Cyflwyniad	2
2 Newidiadau i Gyllideb Cymru ers Cyllideb Atodol Gyntaf 2019-20	3
3. Blaenoriaethau'r Llywodraeth a Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol – Dyraniadau Allweddol o'r Cronfeydd wrth Gefn	12
4. Trosglwyddiadau rhwng Portffolios y Gweinidogion	24
5. Trosglwyddiadau o fewn Portffolios y Gweinidogion	26
6. Newidiadau i'r Cronfeydd Wrth Gefn	30
7. Addasiadau i Gyllidebau Gwariant a Reolir yn Flynyddol	49
Atodiad 1 – Cysoni rhwng Cyllidebau'r Portffolios yn Nhablau'r Camau Gweithredu a'r rhai yng Nghynnig y Gyllideb	51
Atodiad 2 – Geirfa	53

Os oes gennych unrhyw gwestiynau am gynnwys y ddogfen hon cysylltwch â:
wag-en@mailuk.custhelp.com

1. Cyflwyniad

- 1.1** Heddiw, cyflwynodd Llywodraeth Cymru yr ail gyllideb atodol ar gyfer 2019-20, yn unol â Rheol Sefydlog 20. Mae'r gyllideb atodol hon yn cynnig newidiadau i'r gyllideb atodol gyntaf ar gyfer 2019-20 fel y'i cymeradwywyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ('y Cynulliad') ar 9 Gorffennaf 2019.
- 1.2** Mae'r gyllideb atodol hon yn cysoni nifer o ddyraniadau i'r cronfeydd wrth gefn ac allan ohonynt, ynghyd â throsglwyddiadau o fewn y portffolios a rhyngddynt. Mae'n cynnwys addasiadau i gyllideb Cymru i adlewyrchu rhagolygon diwygiedig o reffeniw treth datganoledig; cynlluniau i fenthyg; trosglwyddiadau a symiau canlyniadol a dderbyniwyd yng Nghyllideb yr Hydref Llywodraeth y DU, 2019; a newidiadau i ragolygon Gwariant a Reolir yn Flynyddol, yn unol â'r manylion diweddaraf a roddwyd i Drysorlys Ei Mawrhydi.
- 1.3** Ceir crynodeb o'r newidiadau a gynigir yn y gyllideb hon yn y penodau canlynol.
- 1.4** Mae'r ddogfen hon yn ategu'r 'Tablau Llinell Wariant y Gyllideb (BEL)' sydd ar wefan Llywodraeth Cymru.

2 Newidiadau i Gyllideb Cymru ers Cyllideb Atodol Gyntaf 2019-20

- 2.1** Mae nifer o newidiadau sy'n adlewyrchu'r diwygiadau ers i'r Cynulliad gytuno ar gyllideb atodol gyntaf 2019-20 ar 9 Gorffennaf 2019. Mae'r newidiadau'n cynnwys addasiadau i linellau sylfaen adnoddau a chyfalaf, trosglwyddiadau rhwng portffolios y Gweinidogion a dyraniadau o'r Cronfeydd Wrth Gefn.
- 2.2** Mae'r gyllideb atodol yn adeiladu ar y dyraniadau a amlinellwyd yng nghyllideb ddrafft a chyllideb derfynol 2019-20. Bwriad hyn yw bwrw ymlaen â'r ymrwymïadau yn y Strategaeth Genedlaethol: Ffyniant i Bawb sy'n cynnwys yr amcanion o dan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru).
- 2.3** Ddiwedd mis Ionawr, cadarnhaodd Llywodraeth y DU addasiadau cadarnhaol a negyddol i'n cyllideb ar gyfer 2019-20, sy'n cynnwys gostyngiad o £(106,023)k mewn Cyfalaf Trafodion Ariannol. Nid ydym yn derbyn y sail resymegol ar gyfer y newidiadau hyn a byddwn yn parhau i bwysu ar Lywodraeth y DU am ragor o eglurder ynghylch y newidiadau ar lefel y DU sy'n arwain at ostyngiadau canlyniadol. Fodd bynnag, rydym wedi cytuno y byddwn yn ysgwyddo'r gostyngiadau o ran y Trafodion Ariannol eleni, sy'n rheolaeth ariannol ddarbodus o dan yr amgylchiadau.

Mae Tablau 2.1 i 2.3 yn amlinellu effaith net yr holl newidiadau ac mae tabl 2.4 yn crynhoi cyfanswm y dyraniadau yn ôl Prif Grŵp Gwariant (MEG) yn y gyllideb atodol hon.

Tabl 2.1 – Ffynonellau Cyllid Llywodraeth Cymru

ELFENNAU CYLLIDO LLYWODRAETH CYMRU	Cyllideb Atodol 2019-20 Mehefin 2019	Newidiadau 2019-20	Cyllideb Atodol 2019-20 Cynlluniau Newydd Chwefror 2020
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
CYLLIDO ADNODDAU			
Terfyn Gwariant Adrannol (DEL):			
Cyllidol	12,000,169	17,175	12,017,344
Anghyllidol	690,064	285,065	975,129
Tynnu i lawr o Gronfa Wrth Gefn Cymru	125,000	0	125,000
Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME):			
Cyllidol	25,094	6,073	31,167
Anghyllidol	69,603	258,699	328,302
Cyllido a Ddatganolwyd i Gymru:			
Ardrethi Annomestig	1,061,000	0	1,061,000
Cyfradd Treth Incwm Cymru	2,059,000	0	2,059,000
Treth Trafodiadau Tir	256,000	3,819	259,819
Treth Gwarediadau Tirlenwi	43,000	-5,000	38,000
Prif ad-daliad o'r benthyciad	-1,228	0	-1,228
CYFANSWM CYLLIDO ADNODDAU	16,327,702	565,831	16,893,533
CYLLIDO CYFALAF			
Terfyn Gwariant Adrannol (DEL):			
Cyffredinol	1,844,956	88,757	1,933,713
Trafodiadau Ariannol	300,219	-16,023	284,196
Tynnu i lawr o Gronfa Wrth Gefn Cymru	0	8,433	8,433
Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME):			
Cyfalaf	774,302	82,626	856,928
Cyllido a Ddatganolwyd i Gymru:			
Benthyca	125,000	-125,000	0
CYFANSWM CYLLIDO CYFALAF	3,044,477	38,793	3,083,270
CYFANSWM CYLLIDO CYMRU	19,372,179	604,624	19,976,803

Tabl 2.2 – Dyrannu Cyllideb Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)		£000oedd		
		Cyllideb Atodol 2019-20 Mehefin 2019	Newidiadau 2019-20	Cyllideb Atodol 2019-20 Cynlluniau Newydd Chwefror 2020
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol		8,495,236	320,938	8,816,174
Tai a Llywodraeth Leol		5,607,571	106,726	5,714,297
Yr Economi a Thrafnidiaeth		1,353,374	97,893	1,451,267
Addysg		2,379,562	512,695	2,892,257
Y Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol		179,767	7,730	187,497
Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig		300,840	-2,936	297,904
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu		358,913	28,533	387,446
Cyfanswm y Dyraniad i Brif Grwpiau Gwariant Llywodraeth Cymru		18,675,263	1,071,579	19,746,842
Adnoddau heb eu Dyrannu	Adnoddau Cyllidol	178,355	-80,164	98,191
	Adnoddau Anghyllidol	155,838	-143,728	12,110
Cyfalaf heb ei glustnodi	Cyffredinol	100,423	-96,357	4,066
	Trafodiadau Ariannol	190,743	-146,371	44,372
Comisiwn y Cynulliad *		57,988	-350	57,638
Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru		4,954	0	4,954
Swyddfa Archwilio Cymru **		7,878	0	7,878
Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru		737	15	752
CYFANSWM CYLLIDEB CYMRU		19,372,179	604,624	19,976,803

Nodiadau:

* Bydd cyllideb atodol ar gyfer 2019-20 yn cael ei hystyried gan y Pwyllgor Cyllid ar 6 Chwefror 2020. Mae'n adrodd bod gostyngiad o £500k yn ei ofynion adnoddau cyllidol a chynnydd o £150k yn ei ofynion AME adnoddau.

Tabl 2.3 – Newidiadau i Ddyraniadau MEG Adnoddau Llywodraeth Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd					
	CYLLIDOL			ANGHYLLIDOL		
	Cyllideb Atodol 2019-20 Mehefin 2019	Newidiadau 2019-20	Cyllideb Atodol 2019-20 Cynlluniau Newydd Chwefror 2020	Cyllideb Atodol 2019-20 Mehefin 2019	Newidiadau 2019-20	Cyllideb Atodol 2019-20 Cynlluniau Newydd Chwefror 2020
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	7,811,040	33,863	7,844,903	190,000	15,500	205,500
Tai a Llywodraeth Leol	3,844,001	1,050	3,845,051	200	0	200
Yr Economi a Thrafnidiaeth	519,770	7,255	527,025	190,000	63,232	253,232
Addysg	1,403,699	21,386	1,425,085	107,154	352,146	459,300
Y Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol	154,894	1,758	156,652	6,677	1,025	7,702
Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig	189,704	-3,049	186,655	21,675	-4,000	17,675
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	313,698	34,380	348,078	16,000	890	16,890
Cyfanswm y Dyranriad i Brif Grwpiau Gwariant Llywodraeth Cymru	14,236,806	96,643	14,333,449	531,706	428,793	960,499

Tabl 2.4 – Newidiadau i Ddyraniadau MEG Cyfalaf Llywodraeth Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd					
	CYFALAF CYFFREDINOL			TRAFODIADAU ARIANNOL		
	Cyllideb Atodol 2019-20 Mehefin 2019	Newidiadau 2019-20	Cyllideb Atodol 2019-20 Cynlluniau Newydd Chwefror 2020	Cyllideb Atodol 2019-20 Mehefin 2019	Newidiadau 2019-20	Cyllideb Atodol 2019-20 Cynlluniau Newydd Chwefror 2020
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	369,096	57,856	426,952	4,000	-4,000	0
Tai a Llywodraeth Leol	604,639	40,310	644,949	72,637	57,760	130,397
Yr Economi a Thrafnidiaeth	547,817	-45,831	501,986	33,350	60,237	93,587
Addysg	218,442	19,600	238,042	-191	10,640	10,449
Y Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol	15,503	5,017	20,520	-320	-70	-390
Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig	87,061	2,832	89,893	0	1,281	1,281
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	26,238	-11,237	15,001	0	4,500	4,500
Cyfanswm y Dyraniad i Brif Grwpiau Gwariant Llywodraeth Cymru	1,868,796	68,547	1,937,343	109,476	130,348	239,824

- 2.4** Ceir trosolwg isod o'r newidiadau i ffynonellau'r cyllid a cheir manylion y trosglwyddiadau rhwng portfolios Gweinidogol a dyraniadau o gronfeydd wrth gefn yn adrannau 4 a 6.

Addasiadau i Ffynonellau Cyllid

Adnoddau Cyllidol

- 2.5** Cafwyd cynnydd net o £17,175k i linell sylfaen yr Adnoddau Cyllidol ers y gyllideb atodol gyntaf, ac mae'n cynnwys y canlynol:
- Cynnydd net o £46,891k o ganlyniad i symiau canlyniadol a dyraniadau eraill a gafwyd gan Lywodraeth y DU, sy'n cynnwys:
 - Cynnydd o £39,776k mewn perthynas ag ymadawiad y DU â'r UE;
 - Cynnydd of £3,807k ar gyfer rheoli cronfeydd strwythurol yr UE;
 - Cynnydd o £2,028k mewn perthynas â Chronfa Cymunedau'r Arfordir;
 - Cynnydd o £27,880k gan Drysorlys EM mewn perthynas â'r cynnydd i gostau hawliadau anaf personol o ganlyniad i newidiadau i'r gyfradd ddisgownt;
 - Gostyngiad net o £(55,589)k o ganlyniad i drosglwyddiadau gydag adrannau eraill o'r llywodraeth, gan gynnwys:
 - Trosglwyddiad o £(71,800)k i'r Adran Drafnidiaeth mewn perthynas â'r addasiad ar gyfer y tâl defnyddio'r cledrau o dan y fasnachfaint rheilffyrdd newydd;
 - Cynnydd o £10,369k mewn perthynas â throsglwyddiad y Gordal lechyd Mewnfudo oddi wrth y Swyddfa Gartref;
 - Cynnydd o £3,300k mewn perthynas â throsglwyddiad oddi wrth y Weinyddiaeth Gyfiawnder yn ymwneud â 'Dysgu Troseddwy'r yn CEM Berwyn;
 - Gostyngiad net o £11,275k o ganlyniad i 3 newid cyllidebol, sef:

- Gostyngiad o £(49,256)k o ganlyniad i newid adnoddau i gyfalaf cyffredinol mewn perthynas ag aiddosbarthu ymchwil a datblygu;
- Cynnydd o £71,800k o ganlyniad i newid cyfalaf cyffredinol i adnoddau er mwyn ymdrin â'r trosglwyddiad i'r Adran Drafnidiaeth mewn perthynas â'r addasiad ar gyfer y tâl defnyddio'r cledrau o dan y fasnachfaint rheilffyrdd newydd;
- Gostyngiad o £(33,819)k o ganlyniad i newid adnoddau i gyfalaf cyffredinol mewn perthynas â'r atebolrwydd Treth Trafodiadau Tir ar brynu Llinell Graidd y Cymoedd.
- Cynnydd net o £9,268k o ganlyniad i ddiwygiadau i'r Addasiad i'r Grant Bloc.

Adnoddau Anghyllidol

2.6 Mae llinell sylfaen yr adnoddau anghyllidol wedi cynyddu £285,065k ers y gyllideb atodol gyntaf yn sgil dyraniad ychwanegol gan Drysorlys EM i ddiwallu cynnydd yn y costau mewn perthynas â benthyciadau myfyrwyr.

Cyllido Datganoledig Cymru

2.7 Mae cyfanswm o £1,181k o ostyngiad net yn y rhagolygon ar gyfer referniw trethi datganoledig. Fel y'i cyhoeddwyd, ac y craffwyd arno'n annibynnol ochr yn ochr â chyllideb ddrafft 2020-21, mae'r referniw a ragwelir o'r Dreth Trafodiadau Tir wedi gostwng £30,000k ac mae'r referniw a ragwelir o'r Dreth Gwarediadau Tirlenwi wedi gostwng £5,000k. Mae £33,819k ychwanegol wedi'i gynnwys i adlewyrchu'r atebolrwydd Treth Trafodiadau Tir mewn perthynas â phrynu Llinell Graidd y Cymoedd.

Cyfalaf Cyffredinol

2.8 Cafwyd cynnydd net o o £88,757k i linell sylfaen Cyfalaf Cyffredinol ers y gyllideb atodol gyntaf, ac mae'n cynnwys y canlynol:

- Cynnydd o £72,605k o ganlyniad i symiau canlyniadol a dyraniadau eraill gan Lywodraeth y DU;

- Gostyngiad net o £11,275k o ganlyniad i 3 newid cyllidebol rhwng Adnoddau Cyllidol a Chyfalaf Cyffredinol fel y gwelir ym mharagraff 2.4;
- Cynnydd net o £4,877k o ganlyniad i drosglwyddiadau gydag adrannau eraill o'r llywodraeth, gan gynnwys dau drosglwyddiad oddi wrth yr Adran Fusnes, Ynni a Strategaeth Ddiwydiannol (BEIS), sef £2,832k mewn perthynas ag effeithlonrwydd ynni a £2,045k mewn perthynas â'r Gronfa Fuddsoddi Cynhyrchiant Cenedlaethol.

Cyfalaf Trafodiadau Ariannol

2.9 Mae'r llinell sylfaen cyfalaf trafodion ariannol wedi gostwng £(16,023)k net ers y gyllideb atodol gyntaf. Mae hyn yn cynnwys gostyngiad o £(106,023)k fel y'i hysbyswyd gan Lywodraeth y DU ddiwedd mis Ionawr, fel rhan o amcangyfrifon atodol y DU.

Tynnu i lawr o Gronfa Wrth Gefn Cymru

2.10 Bydd £8,433k yn cael ei dynnu o Gronfa Wrth Gefn Cymru er mwyn ariannu gwariant cyfalaf cyffredinol.

Benthyg at ddibenion cyfalaf

2.11 Tynnu £125,000k o fenthyca cyfalaf, gan adlewyrchu mwy o ddefnydd o gyfalaf confensiynol i ariannu cynlluniau gwariant cyfalaf.

Cyllido AME

2.12 Ceir manylion yr addasiadau i'r cyllido a'r gwariant AME ym Mhennod 7.

Tabl 2.5 – Crynodeb o Gyfanswm Dyraniadau MEG Llywodraeth Cymru

CYFANSWM DYRANIADAU MEG 2019-20 yn ôl y GYLLIDEB ATODOL										
£000oedd										
PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	Adnoddau			Cyfalaf			AME			CYFANSWM DYRANIAD MEG
	Cyllidol	Anghyllidol	Cyfanswm Adnoddau	Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Teledu a Gwasanaethau Cymdeithasol	7,844,903	205,500	8,050,403	426,952	0	426,952	338,819	0	338,819	8,816,174
Tŷ a Llywodraeth Leol	3,845,051	200	3,845,251	644,949	130,397	775,346	1,093,700	0	1,093,700	5,714,297
Yr Economi a Trafnidiaeth	527,025	253,232	780,257	501,986	93,587	595,573	75,437	0	75,437	1,451,267
Ad-dysg	1,425,085	459,300	1,884,385	238,042	10,449	248,491	-97,547	856,928	759,381	2,892,257
Yr Eiddoedd Cymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol	156,652	7,702	164,354	20,520	-390	20,130	3,013	0	3,013	187,497
Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig	186,655	17,675	204,330	89,893	1,281	91,174	2,400	0	2,400	297,904
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	348,078	16,890	364,968	15,001	4,500	19,501	2,977	0	2,977	387,446
CYFANSWM Y DYRANIADAU I BRIF GRWPIAU GWARIANT LLYWODRAETH CYMRU	14,333,449	960,499	15,293,948	1,937,343	239,824	2,177,167	1,418,799	856,928	2,275,727	19,746,842

3. Blaenoriaethau'r Llywodraeth a Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol – Dyraniadau Allweddol o'r Cronfeydd wrth Gefn¹

- 3.1** Mae'r gyllideb atodol hon yn cynnig newidiadau i'r gyllideb atodol gyntaf ar gyfer 2019-20 a gymeradwywyd gan y Cynulliad ar 9 Gorffennaf 2019. Dyma'r cyfle olaf i addasu cyllidebau cyn diwedd y flwyddyn ariannol. Mae cyllidebau atodol yn adeiladu ar y cynlluniau gwariant a'r cynlluniau cyflawni a nodwyd ac y craffwyd arnynt o fewn Cyllidebau drafft a therfynol 2019-20. Mae'r ail gyllideb atodol hon ar gyfer 2019-20 yn adlewyrchu newidiadau o £1.07bn i'r cynlluniau gwariant o £18.7bn y cytunwyd arnynt yn y gyllideb derfynol a'r gyllideb atodol gyntaf. Mae nifer o'r penderfyniadau dyrannu a nodir yn y gyllideb atodol hon yn parhau i gyflawni'r amcanion a'r blaenoriaethau strategol a nodir yn y cyllidebau hynny.
- 3.2** Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol yn parhau i ddarparu'r sylfaen sy'n arwain ein proses gyllidebol. Mae'r gyllideb yn parhau i fod yn sail i'r gwaith o gyflawni'r Rhaglen Lywodraethu, Symud Cymru Ymlaen, a'n Strategaeth Genedlaethol Ffyniant i Bawb. Mae ein cynlluniau gwariant wedi'u llywio gan wyth maes trawsbynciol, sef y blynyddoedd cynnar, gofal cymdeithasol, tai, cyflogadwyedd a sgiliau, gwell iechyd meddwl, datgarboneiddio, tlodi a bioamrywiaeth. Y rhain yw'r wyth maes lle gallwn gael yr effaith fwyaf gyda'n gilydd dros y tymor hwy ac sy'n cyfrannu orau at atal problemau rhag digwydd neu waethygu yn y dyfodol tuag at gyflawni ein hamcanion llesiant.

¹ Mae'r ffigurau yn y bennod hon wedi'u talgrynnu i un lle degol. Mae'r dyraniadau hyn wedi'u hadlewyrchu yn Nhablau'r Camau ar wefan Llywodraeth Cymru

Cynllun Gwella'r Gyllideb

3.3 Cyhoeddwyd Cynllun Gwella'r Gyllideb fel rhan o'r Gyllideb Ddrafft 2020-21. Mae hyn yn adeiladu ar y teclyn ar gyfer gwirio hynt y gyllideb a ddatblygwyd gan Gomisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol, ac sy'n nodi sut yr ydym yn bwriadu newid a gwella'r ffordd yr ydym yn dyrannu cyllid ar gyfer Cymru fwy cyfartal, llewyrchus a gwyrdd. Yn unol â'r cynllun, rydym wedi datblygu'r nodyn esboniadol hwn i roi cyfrif mwy cynhwysfawr o'r dyraniadau sylweddol a wnaed o'r cronfeydd wrth gefn. Mae llawer o'r dyraniadau hyn yn adlewyrchu cyhoeddiadau a wnaed yn flaenorol gan Lywodraeth Cymru yn ystod y flwyddyn.

Y Cynnig Gofal Plant

3.4 Yn *Ffyniant i Bawb* nodwyd rôl y sector gofal plant yn natblygiad cymdeithasol Cymru. Mae'r Cynnig Gofal Plant yn un o'r prif ysgogwyr newid ar gyfer y sector gofal plant. Gwnaed dyraniad o £12m i'r gyllideb Cynnig Gofal Plant presennol a fydd yn galluogi'r teuluoedd hynny i barhau i dderbyn buddion y Cynnig a galluogi mwy o deuluoedd ar draws Cymru i gael y ddarpariaeth. Mae tystiolaeth wedi dangos bod darpariaeth blynyddoedd cynnar, fforddiadwy, hygyrch ac o ansawdd, sydd ar gael ar yr adegau pan fydd angen hynny ar rieni, yn chwarae rhan bwysig yn y gwaith o ehangu'r economi, gan helpu rhieni, yn enwedig mamau, i ddychwelyd i waith. Mae gofal plant ac addysg gynnar o ansawdd uchel hefyd yn arwain at fanteision tymor hir i'n plant ac mae'n dylanwadu'n gryf ar eu cyfleoedd mewn bywyd yn y dyfodol. Mae'r dystiolaeth yn dangos yn glir mai gwaith â chyflog teg yw'r ffordd orau allan o dlodi, a'r amddiffyniad gorau yn erbyn tlodi. Mae'r *Gwerthusiad o weithrediad cynnar y Cynnig Gofal Plant: blwyddyn dau*² a gyhoeddwyd cyn y Nadolig yn dangos bod gan 84% o'r rhieni sy'n defnyddio'r Cynnig fwy o incwm i'w wario, bod 57% yn teimlo bod penderfyniadau yn ymwneud â gwaith yn fwy hyblyg, bod 45% yn fwy o gyfleoedd am fwy o hyfforddiant, dysg a datblygiad a bod 65% o ddarparwyr gofal plant o'r

² <https://gov.wales/sites/default/files/statistics-and-research/2019-12/evaluation-of-the-early-implementation-of-the-childcare-offer-for-wales-year-two.pdf>

farn bod y Cynnig wedi gwella cynaliadwyedd eu lleoliad. Trwy gefnogi teuluoedd sy'n gweithio, mae'r Cynnig yn ei gwneud yn haws i rieni ddod o hyd i swyddi a'u cadw.

Datblygwyd y Cynnig yn unol â'r pum ffordd o weithio a sefydlwyd gan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol. Roedd meithrin cysylltiadau yn eang gyda rhieni a darparwyr yn sicrhau bod y Cynnig yn cael ei ddatblygu mewn modd integredig a chydweithredol, gan ein galluogi i dynnu sylw at risgiau, materion a rhwystrau, a'u datrys yn adeiladol; roedd hyn yn ei dro yn sicrhau ein bod yn datblygu Cynnig sy'n gynaliadwy yn yr hirdymor.

Dyfarniad Cyflog Athrawon

3.5 Mae *Addysg yng Nghymru: Cynllun Gweithredu Cenhadaeth ein Cenedl 2017-21* wedi'i gynllunio i gefnogi darpariaeth "Uchelgeisiol ac yn Dysgu", un o themâu allweddol *Ffyniant i Bawb*, a cham gweithredu allweddol yn *Cenhadaeth ein Cenedl* yw datblygu fframwaith cyflog ac amodau newydd i athrawon "a wnaed yng Nghymru", gan gynnal dull cenedlaethol o ran dysg a safonau proffesiynol. Mae gweithredu hwn yn cefnogi ac yn ceisio bod o fudd i bobl ifanc yng Nghymru trwy sicrhau ein bod yn mynd i'r afael â'r materion hynny sy'n berthnasol i'r proffesiwn dysgu yng Nghymru, ceisio sicrhau bod athrawon o'r safon uchaf yn y proffesiwn a'u cefnogi i ddarparu dysg ac addysg o'r radd flaenaf yng Nghymru. Yn y Gyllideb Atodol rydym wedi dyrannu £12.9m i gefnogi cost dyfarniad cyflog athrawon 2019-20, gan gynnwys chweched dosbarth, i gefnogi codiad cyflog o 2.75% ar gyfer athrawon a 5% i athrawon newydd gymhwyso. Bydd y cyllid hwn yn cael ei ddyrannu fel grant penodol gan y Prif Grŵp Gwariant Addysg. Mae ein dull cydweithredol o sefydlu system gyflog ac amodau 'penodol i Gymru' gyda rhanddeiliaid allweddol yn dangos ein hymrwymiad i egwyddorion Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol.

Ail Becyn Buddsoddi Cyfalaf

3.6 Ar 4 Tachwedd 2019, cyhoeddwyd hwb ariannol pellach ar gyfer buddsoddiadau cyfalaf allweddol i roi hyder pellach yng Nghymru a sicrwydd i fusnesau a'r sector cyhoeddus yng Nghymru yn ogystal â chymryd cam arall tuag at wneud y gorau o ysgogiadau cyfalaf Llywodraeth Cymru i ddarparu Cymru wyrddach. Yn yr ail gyllideb atodol, gwneir dyraniadau o £108m o gyfalaf ychwanegol gan gynnwys £33m i gefnogi busnesau o ganlyniad i Brexit a chyllid ychwanegol ar gyfer ystod o brosiectau gan gynnwys cynlluniau tai, cymorth ar gyfer teithio llesol, cynnal a chadw ysgolion a cholegau, cymorth ar gyfer yr amgylchedd gan gynnwys y Parciau Cenedlaethol a chronfa fenthyciadau asedau cymunedol i helpu i sicrhau bod cyfleusterau cymunedol yn gynaliadwy ar gyfer y dyfodol.

Mwy o Fuddsoddiad Cyfalaf ar gyfer Ysgolion a Cholegau

3.7 Yn ogystal â'r dyraniad o'r pecyn buddsoddi cyfalaf y cyfeiriwyd ato uchod, gwnaed dyraniad pellach yn y gyllideb hon i ategu'r Rhaglen Ysgolion a Cholegau ar gyfer yr 21ain Ganrif. Mae £10.6m wedi'i ddyrannu i ddatblygu Academi Wyddoniaeth, Technoleg, Peirianeg, Celf a Mathemateg (STEAM) o'r radd flaenaf ym Mhen-y-bont ar Ogwr.

Er bod y rhaglen yn cysylltu'n uniongyrchol ag un o'r themâu allweddol sef *Uchelgeisiol ac yn Dysgu yn Ffyniant i Bawb* lle mae'r ymrwymiad i £2biliwn o fuddsoddiad mewn adeiladau ysgolion a cholegau; rhagwelir y bydd buddion ehangach y rhaglen hefyd yn cyfrannu at *Iach ac Egniol* trwy ddarparu cyfleusterau chwaraeon o safon a fydd o fudd i ddisgyblion a'r gymuned ehangach; *Ffyniannus a Diogel* trwy greu swyddi a hyfforddiant a darparu asedau effeithlon a chynaliadwy a *Unedig a Chysylltiedig* trwy gymorth ar gyfer addysg cyfrwng Cymraeg a Dysgu yn y Gymru Ddigidol sy'n cael ei ariannu drwy'r rhaglen.

Mae'r rhaglen wedi'i chreu ar y cyd â phartneriaid mewn awdurdodau lleol a sefydliadau Addysg Bellach ac mae pob prosiect wedi'i gefnogi gan achosion busnes cadarn. Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol yn cael ei hystyried fel rhan o'r broses achosion busnes sy'n archwilio aliniad strategol, gwerth am arian, ymarferoldeb masnachol, fforddiadwyedd a'r gallu i gyflawni.

Bargen Dinas-Ranbarth Bae Abertawe

3.8 Mae £18m o arian cyfalaf cyffredinol wedi'i ryddhau o gronfeydd wrth gefn ar ôl ei ddyrannu yn flaenorol i Fargen Dinas-Ranbarth Bae Abertawe fel y cyfraniad gwreiddiol tuag at ddarparu rhaglen fuddsoddi 15 mlynedd i gynhyrchu twf economaidd cynaliadwy yn y rhanbarth. Mae'r Cynllun Gweithredu ar yr Economi yn nodi datblygu dulliau rhanbarthol i fynd i'r afael ag anghydraddoldeb strwythurol fel un o'i phedair egwyddor allweddol. O'u natur, mae bargeinion dinesig a thwf yn cyd-fynd â'r egwyddor datblygu cynaliadwy yn Neddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol oherwydd, yn ganolog iddynt, mae gweledigaeth hirdymor a ddatblygwyd gan y rhanbarth, ar gyfer y rhanbarth. Wrth gyflawni'r fargen, mae angen i bartneriaid rhanbarthol - dan arweiniad awdurdodau lleol - gydweithio, gan gynnwys rhwydwaith o randdeiliaid rhanbarthol i fynd i'r afael â heriau'r gorffennol a'r presennol, mewn modd sy'n paratoi economi'r rhanbarth ar gyfer y dyfodol. Yn ystod datblygiad y trefniadau llywodraethu ar gyfer y Fargen, cysylltodd y rhanbarth â Chomisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol i sicrhau bod y cynigion yn adlewyrchu ffocws hirdymor Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol.

Bargen Ddinesig Prifddinas-Ranbarth Caerdydd

3.9 Rydym wedi ymrwmo i gefnogi cynnig Prifddinas-Ranbarth Caerdydd am Gronfa Fuddsoddi mewn Tai ac mae dyraniad o £10m o gyfalaf trafodiadau ariannol a £5m o gyfalaf cyffredinol wedi'i ddyrannu at y diben hwn. Bydd yn cefnogi darpariaeth Rhaglen ddeng mlynedd i ddatgloi safleoedd ar gyfer datblygu tai yn y De-ddwyrain. Roedd y

Rhaglen yn cynnig blaenoriaethu safleoedd a fydd yn darparu'r gwerth economaidd mwyaf, gan wella hygyrchedd rhwng gweithwyr a swyddi. Fel rhan o'r Rhaglen bydd y Rhanbarth yn gweithio'n agos gyda phartneriaid awdurdod lleol i nodi eu safleoedd blaenoriaeth a darparu buddion economaidd i'r Rhanbarth.

Buddsoddiad Cyfalaf mewn Tai

3.10 Mae tai yn chwarae rhan bwysig yn ansawdd bywyd a lles economaidd unigolion a theuluoedd, gan gyfrannu at fynd i'r afael â thlodi a dyma un o'n chwe maes blaenoriaeth trawsbynciol yn *Ffyniant i Bawb*. Rydym am i bawb fyw mewn cartref sy'n diwallu eu hanghenion ac sy'n eu helpu i fyw bywydau iach, llwyddiannus a ffyniannus. Mae cartrefi o ansawdd da yn sylfaen i gymunedau da ac yn sail i unigolion ac i deuluoedd allu ffynnu ym mhob agwedd ar eu bywyd.

Mae'r gyllideb hon yn parhau i gefnogi ein hymrwymiad i ddarparu 20,000 o dai fforddiadwy gyda dyraniad ychwanegol o £17.8m o gyfalaf trafodiadau ariannol pellach ar gyfer cynllun Cymorth i Brynu ac arian Benthyciad Eiddo, yn ogystal â'r dyraniadau a wnaed fel rhan o'r ail becyn buddsoddi cyfalaf, a dyraniad o £6m o arian cyfalaf cyffredinol i'r rhaglen Grantiau Tai Cymdeithasol sy'n chwarae rhan hanfodol wrth gynyddu'r cyflenwad o dai cymdeithasol a thai canolradd.

Mae ein buddsoddiadau mewn tai hefyd yn sicrhau bod tai sydd eisoes ar gael a thai newydd yn defnyddio ynni'n fwy effeithlon, yn helpu i leihau tldi tanwydd ac yn gwella canlyniadau iechyd corfforol a meddyliol. Mae Pwyllgor y DU ar Newid yn yr Hinsawdd wedi datgan bod tai a gwres domestig yn feysydd pwysig lle mae'n rhaid i lywodraethau gyflawni cynlluniau cadarn er mwyn cyrraedd targedau datgarboneiddio.

Y Gronfa Fuddsoddi Cymdeithasol Buddsoddi i Arbed

3.11 Mae blaenoriaeth *Ffyniant i Bawb - Unedig a Chysylltiedig: Creu cymunedau, diwylliant ac iaith gydnherth* yn cydnabod bod gan y cymunedau cryfaf bobl sydd eisiau camu ymlaen i gyflawni pethau. Gwnaed dyraniad o £3.5m i brosiect newydd ar y cyd rhwng Llywodraeth Cymru a Buddsoddiad Cymdeithasol Cymru yng Nghyngor Gweithredu Gwirfoddol Cymru i ddarparu benthyciadau ariannol i sefydliadau trydydd sector corfforedig.

Diben y Gronfa Fuddsoddi Gymdeithasol yw cefnogi mwy o brosiectau arloesol a gyflwynwyd gan y trydydd sector yng Nghymru. Er nad ydym yn gwybod eto pa fath o gynigion a ddaw, disgwylir iddynt gyd-fynd yn amlwg â Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol, oherwydd y profiad o weithredu cronfeydd tebyg. Bydd y meini prawf ar gyfer ceisiadau yn cyd-fynd â phum ffordd o weithio'r Ddeddf.

Gwella a Buddsoddi yn ein Trafnidiaeth

3.12 Derbynnir yn eang bod rhai grwpiau â nodweddion gwarchoddedig yn fwy tebygol o ddibynnu ar drafnidiaeth gyhoeddus a theithiau llesol i gyrraedd at swyddi a gwasanaethau yn sgil oedran, tlodi, iechyd neu oherwydd eu bod yn anabl. Dylai gwelliannau o ran mynediad, argaeledd, diogelwch a chostau trafndiaeth gyhoeddus chwarae rhan allweddol yn y tymor hir i leihau anfantais ymysg y grwpiau gwarchoddedig. Roedd yr ail becyn buddsoddi cyfalaf yn cynnwys buddsoddiad o £14.5m i gefnogi 66 o gynlluniau teithio llesol, a gwella a chreu llwybrau a chyfleusterau teithio llesol yng Nghymru, fel rhan o'r ymdrechion i annog mwy o bobl i gerdded a beicio.

Ein nod yw cynyddu nifer y bobl sy'n defnyddio trafndiaeth gyhoeddus drwy annog teithwyr i newid o ddefnyddio ceir preifat, gan leihau tagfeydd, allyriadau carbon a gwella ansawdd yr aer a pherfformiad economaidd.

Wrth asesu gwariant, rydym hefyd wedi ystyried manteision ehangach buddsoddiadau sy'n mynd ymhellach na dim ond datgarboneiddio, sydd yn aml yn gallu bod yn fantais eilaidd yn hytrach nag yn unig ddiben. Er enghraifft, mae effaith ddatgarboneiddio teithio llesol yn dibynnu i raddau mawr ar newid moddol cyffredinol o gludiant ar y ffordd. Fodd bynnag, mae hyrwyddo teithio llesol, a darparu seilwaith teithio llesol hefyd yn caniatáu ar gyfer cyflwyno manteision iechyd ehangach.

Maes Awyr Caerdydd

3.13 Ym mis Hydref 2019, cyhoeddodd Gweinidog yr Economi a Thrafnidiaeth gyfalaf trafodiadau ariannol ychwanegol o £21.2m i gefnogi benthyciad estynedig ar gyfer Maes Awyr Caerdydd (y mae £16.8m ohono ar gyfer 2019-20). Bydd yr arian hwn yn helpu i gefnogi ei gynlluniau uchelgeisiol i'r dyfodol trwy ymgymryd â buddsoddiad pellach yng nghyfleusterau'r maes awyr. Cadarnhaodd y Gweinidog Trafnidiaeth hefyd y byddai Strategaeth Drafnidiaeth Cymru yn cael ei diweddarau ac y bydd y maes awyr yn chwarae rhan hanfodol wrth ddarparu rhwydwaith trafndiaeth ar gyfer Cymru sydd o safon uchel, yn aml-ddull, carbon isel ac integredig.

Gweithredu Argymhellion Comisiwn Trafnidiaeth y De-ddwyrain

3.14 Mae dyraniadau refeniw o £8.2m ac arian cyfalaf cyffredinol o £1.9m ar gael yn y gyllideb hon i gefnogi argymhellion prosiect Coridor yr M4 ar gyfer mesurau cyflym, sy'n canolbwyntio ar y draffordd ac sydd wedi'u cynllunio i gael effaith ar lif y traffig yn syth. Bydd canlyniad gwaith y Comisiwn yn helpu i gyflawni seilwaith modern a chysylltiedig.

Yn ogystal ag adlewyrchu'r pwysigrwydd yr ydym yn ei roi ar gefnogi Cymru fwy ffyniannus, rydym hefyd yn cyflawni Cymru wyrddach. Mae Pwyllgor y DU ar y Newid yn yr Hinsawdd, ein cynghorydd statudol ar newid yn yr hinsawdd, wedi rhoi gwybod y bydd yn rhaid i allyriadau yng Nghymru gael eu lleihau 95 y cant erbyn 2050 o'u cymharu â lefelau 1990 er mwyn i'r DU gyrraedd lefel sero net ar gyfer allyriadau oherwydd

bod datgarboneiddio trafnidiaeth ffyrdd yn hanfodol i gyflawni'r targed o lefel sero net.

Mae'r mesurau a argymhellir gan y Comisiwn hefyd yn darparu buddion ehangach o ganlyniad i well llif traffig sy'n cynnwys cefnogi lleihad yn yr allyriadau CO2 a gwell ansawdd aer.

Cronfa Benthyciadau i Ficrofusnesau Cymru

3.15 Y Cynllun Gweithredu ar yr Economi ydy'r polisi arweiniol a'r ddogfen strategaeth ar gyfer ein holl weithgareddau ar draws yr economi. Wrth galon y Cynllun ceir dau nod sef lleihau anghydraddoldeb a lledaenu ffyniant. Mae'r rhain yn cael eu hymgorffori yn y contract economaidd a ffordd o ddatblygu'r economi sy'n seiliedig ar lefydd. Mae'n cydnabod amrywiadau rhanbarthol mewn llesiant a chyfoeth ac yn cydnabod bod gan wahanol rannau o Gymru gyfleoedd a heriau gwahanol.

Mae £6m wedi'i neilltuo ar gyfer benthyciadau i ficrofusnesau ac mae'r arian yn cael ei ddarparu drwy Fanc Datblygu Cymru. Mae Banc Datblygu Cymru, a lansiwyd yn 2017, yn gydran graidd o'n polisi economaidd a'n darpariaeth i gefnogi busnesau. Bydd y dyraniad ychwanegol yn cefnogi cylch gwaith Banc Datblygu Cymru i wella gallu busnesau bach a chanolig i gael mynediad i gyllid, er mwyn dechrau, cryfhau a thyfu'r busnes. Drwy hynny mae'n cefnogi creu a diogelu swyddi a fydd yn galluogi pobl i fanteisio ar y cyfoeth a ddaw o gael gwaith neu aros mewn gwaith teilwng.

Mae Banc Datblygu Cymru wedi ymrwmo i'r dull hirdymor, integredig a chydweithredol o fuddsoddi, gan gynnwys pobl o bob demograffeg i sicrhau twf cynaliadwy yng Nghymru.

Cronfa Bontio'r UE

3.16 Fel rhan o'r gyllideb mae dyraniad pellach o £3.5m o arian refeniw, £2.5m o arian cyfalaf cyffredinol a £5m o arian cyfalaf trafodiadau ariannol o Gronfa Bontio'r UE ar gyfer nifer o brosiectau (mae manylion y rhain ym Mhennod 6, tabl 6.1) a gyhoeddwyd ym mis Ionawr 2018 fel rhan o gynlluniau Brexit Llywodraeth Cymru ac maent wedi'u cynllunio i helpu sefydliadau'r sector preifat, cyhoeddus a'r trydydd sector i baratoi ar gyfer Brexit a'r newidiadau sylweddol sy'n gysylltiedig ag ymadael â'r Undeb Ewropeaidd. Mae'r ffyrdd o weithio a nodir yn Neddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol yn cael eu defnyddio i ddatblygu cynigion ac ymgysylltu ac ymgynghori gyda sefydliadau rhanddeiliaid fel rhan o'r broses. Mae'n rhaid i'r cynigion nodi'n glir sut y maent yn cyfrannu at flaenoriaethau strategol Llywodraeth Cymru ac maent yn cael eu gwerthuso yn seiliedig ar y rhain.

Buddsoddiad Digidol yn Awdurdod Cyllid Cymru

3.17 Gwnaed dyraniad o £0.5m i Awdurdod Refeniw Cymru i gefnogi datblygiad gofynion digidol yr awdurdod treth o ran casglu a rheoli trethi datganoledig. Bydd y buddsoddiad yn cefnogi gwell gwasanaethau sy'n cyfrannu at ddarparu eu hamcanion strategol, gan gynnwys helpu pobl i dalu'r swm cywir o drethi ar yr adeg gywir.

Dyraniadau allweddol eraill o'r cronfeydd wrth gefn

3.18 Wrth eu natur, mae cyllidebau atodol hefyd yn canolbwyntio ar y pwysau a'r cyfleoedd a ddaw i'w amlwg yn ystod y flwyddyn ariannol. Ni fydd pob un wedi codi o ganlyniad i amcanion strategol Llywodraeth Cymru, ond efallai y bydd angen ymyrraeth Llywodraeth Cymru gan arwain at effaith ar y gyllideb. Gweler enghreifftiau o'r rhain isod.

Pwysau ar adnoddau yn ymwneud â Brexit

3.19 Mae Brexit wedi creu pwysau ychwanegol ar adnoddau yn Llywodraeth Cymru ac mae gweithgareddau sy'n cael eu cynnal yn cynnwys gwaith

cynllunio wrth gefn, negodi partneriaethau ar gyfer y dyfodol gan baratoi ar gyfer arfer pwerau newydd a rheoli deddfwriaeth. Gwnaed dyraniad o £19.9m yn y gyllideb hon i gefnogi hyn.

Pwysau a blaenoriaethau ychwanegol ac ym maes iechyd a gwasanaethau cymdeithasol

3.20 Mae £17.3m wedi'i ddyrannu i'r Prif Grŵp Gwariant Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol i ddiwallu blaenoriaethau a phwysau sydd wedi codi yn ystod 2019-20. Mae hyn yn cynnwys ad-dalu cyllid a neilltuwyd gan y Prif Grŵp Gwariant yn 2018-19 i brynu warws i storio cyflenwadau iechyd a gofal cymdeithasol fel rhan o'r paratoadau ar gyfer Brexit. Mae'r cyllid hwn wedi'i ddefnyddio i gefnogi nifer o flaenoriaethau sydd wedi codi yn ystod y flwyddyn yn y Prif Grŵp Gwariant. Mae hefyd yn cynnwys £5m i fynd i'r afael â diffyg cyllid gan y Cynllun Rheoleiddio Prisiau Fferyllol.

Pwysau ar Wasanaethau Iechyd a Gofal Cymdeithasol yn y Gaeaf

3.21 Ym mis Rhagfyr 2019 gwelwyd y pwysau uchaf erioed ar y gwasanaeth ambiwlans a'r adrannau argyfwng a'r nifer uchaf erioed o dderbyniadau i'r adran frys ar gyfer unigolion dros 75 oed. Er y croesawyd y lleihad mewn oedi wrth drosglwyddo gofal, yn y gyllideb atodol hon rydym yn gwneud £10m o gyllid ychwanegol ar gael, yn ogystal â'r £30m sydd eisoes wedi'i ddyrannu o'r Prif Grŵp Gwariant Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol. Bydd y cyllid hwn yn cael ei ddyrannu i fynd i'r afael ag oedi wrth drosglwyddo gofal, gan alluogi Byrddau Iechyd a'u partneriaid i gydweithio i wella llif cleifion drwy system yr ysbyty ac allan i'r gymuned.

Y Rhaglen i Ddileu TB Buchol

3.22 Mae'n ofyniad statudol i Lywodraeth Cymru dalu iawndal TB Buchol a ariennir o gyllideb seiliedig ar alw sydd felly yn anodd ei rhagweld. Gwnaed dyraniad o £6.4m i fynd i'r afael â'r pwysau o fewn y gyllideb yn 2019/20.

Mae'r buddsoddiad mewn rhaglenni dileu afiechydon mewn anifeiliaid yn rhai ataliol o ran natur. Er enghraifft, canlyniad y Rhaglen i Ddileu TB yn y pendraw yw dileu TB Buchol yn llwyddiannus, a fydd yn arwain at leihad mewn gwariant ar ddileu a gwariant ar iawndal yn ogystal â lleihau'r colledion i'r diwydiant o ganlyniad, gan roi hwb i economi Cymru.

4. Trosglwyddiadau rhwng Portffolios y Gweinidogion

4.1 Mae'r adran hon yn rhoi manylion am y trosglwyddiadau o £1,000k a throsglwyddwyd rhwng y Prif Grwpiau Gwariant.

Adnoddau Cyllidol

4.2 Trosglwyddwyd adnoddau cyllidol gwerth cyfanswm o £22,909k rhwng y Prif Grwpiau Gwariant, gan gynnwys:

- Trosglwyddiad net o £177k i'r MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu mewn perthynas â Buddsoddi i Arbed, gan gynnwys:
 - Trosglwyddiad net o £(2,632)k i Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol;
 - £2,010k oddi wrth Tai a Llywodraeth Leol;
 - £1,080k oddi wrth Addysg;
- £3,700k o Tai a Llywodraeth Leol i Addysg ar gyfer nodi ac ymyrryd yn gynnwys er mwyn atal digartrefedd ymhlith pobl ifanc, drwy addysg;
- £1,050k o Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol i Addysg yn sgil ehangu trefniadau bwrsariaeth GIG Cymru ar gyfer myfyrwyr sy'n dewis astudio pynciau cysylltiedig ag iechyd yng Nghymru.

Cyfalaf Cyffredinol

4.3 Cafodd cyfanswm o £16,457k o drosglwyddiadau cyfalaf cyffredinol eu gwneud rhwng y Prif Grwpiau Gwariant, gan gynnwys:

- £3,862k o Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu i Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol mewn perthynas â Buddsoddi i Arbed;
- £3,200K o Economi a Thrafnidiaeth i'r Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol mewn perthynas â 'Surf Snowdonia';
- £2,670k o Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu i Tai a Llywodraeth Leol i ddefnyddio tanwariant i gefnogi'r prosiect tai Cartrefi Gwag;

- £2,500k o Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu i'r Economi a Thrafnidiaeth yn ymwneud ag ad-dalu rhan o'r £4,000k a drosglwyddwyd yn 2018-19 mewn perthynas â phrynu offer TG;
- £1,858k o Tai a Llywodraeth Leol i lechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol mewn perthynas â'r Gronfa Gofal Integredig;
- £1,700k o Tai a Llywodraeth Leol i'r Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol mewn perthynas â thwristiaeth a'r prosiect 'Cyrchfan Ddenu'.

5. Trosglwyddiadau o fewn Portffolios y Gweinidogion

5.1 Yn ogystal â'r trosglwyddiadau rhwng Portffolios y Gweinidogion a nodir yn adran 4, mae nifer o drosglwyddiadau yn digwydd rhwng sawl BEL o fewn yr un portffolios ac mae'r wybodaeth hon wedi'i chynnwys yn y Tablau BEL cyhoeddedig. Mae'r rhain yn gyffredinol yn weinyddol eu natur ac nid oes ganddynt unrhyw effaith net ar gyfansymiau'r Prif Grwpiau Gwariant unigol.

MEG Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

5.2 Cafwyd nifer o drosglwyddiadau rhwng sawl BEL yn y MEG Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol i gysoni'n gywir y dyraniadau a wnaed i'r Byrddau Iechyd Lleol ac i ariannu ymrwymadau penodol. Roedd y trosglwyddiadau hynny yn cynnwys y rhai canlynol dros £1,000k:

- £11,286k a drosglwyddwyd o'r BEL Dyraniadau Craidd y GIG i'r BEL Dyraniadau Uniongyrchol Eraill y GIG mewn perthynas ag Indemniadau Ymarferwyr Meddygol Cyffredinol;
- £1,300k a drosglwyddwyd o'r BEL Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy i'r BEL Gofal Cymdeithasol Cymru er mwyn darparu cyllid ychwanegol i helpu'r corff yn ei waith o ysgogi ac arwain gwelliannau i'r gwasanaethau ar draws y sector gofal cymdeithasol.

MEG Tai a Llywodraeth Leol

5.3 Cafwyd nifer o drosglwyddiadau adnoddau a chyfalaf rhwng sawl BEL yn y MEG Tai a Llywodraeth Leol, gan gynnwys:

- £1,000k o adnodd wedi'i drosglwyddo o'r BEL Digartrefedd i'r BEL Plant a Chymunedau er mwyn cryfhau'r cymorth ariannol uniongyrchol sydd ar gael i'r rhai sy'n gadael gofal i'w helpu yn ystod y cyfnod pontio tuag at fywyd annibynnol cynaliadwy;
- £5,993k o gyfalaf wedi'i drosglwyddo o'r BEL Effeithlonrwydd Adnoddau a'r Economi Gylchol mewn perthynas â thanwariant yn

ystod y flwyddyn a fydd yn cael ei dalu yn ystod 2020-21, gan gynnwys:

- £2,997k i'r BEL Grant Tai Cymdeithasol;
- £2,996k i'r BEL Adfywio
- £2,000k o gyfalaf wedi'i drosglwyddo o'r BEL Grant Tai Cymdeithasol i'r BEL Adfywio mewn perthynas ag ad-dalu cyllid a drosglwyddwyd yn 2018-19.

MEG yr Economi a Thrafnidiaeth

5.4 Yn dilyn adolygiad canol blwyddyn, cafwyd sawl trosglwyddiad adnoddau a chyfalaf rhwng BELs ym MEG yr Economi a Thrafnidiaeth er mwyn ailflaenoriaethu cyllidebau. Roedd hynny yn cynnwys y trosglwyddiadau cyfalaf canlynol o £1,000k a throsodd:

- Trosglwyddiad net o £2,592k o adnodd o'r BEL Datblygu Busnes, gan gynnwys:
 - £2,763k o adnoddau o'r BEL Datblygu Economaidd Rhanbarthol yn sgil ei gyfuno â'r BEL Datblygu Busnes er mwyn cydgrynhoi gweithgareddau busnes a gweithgareddau rhanbarthol;
 - £2,000k i'r BEL Busnes Cymru;
 - £2,000k i'r BEL Entrepreneuriaeth;
 - £1,000k i'r BEL Cymoedd Technoleg.
- £2,800k o adnodd o'r BEL Rheoli Adnoddau'r Rhwydwaith i'r BEL Gweithrediadau'r Rhwydwaith;
- £1,000k o adnodd o'r BEL Seilwaith TGCh i'r BEL Seilwaith Eiddo;
- Trosglwyddiad net o £1,200k o adnodd o'r BEL Awyrofod;
- Trosglwyddiad net o £8,371 o gyfalaf o'r BEL Datblygu Busnes, gan gynnwys:
 - £6,100k i'r BEL Seilwaith Eiddo;
 - £3,271k o gyfalaf trafodiadau ariannol i'r BEL Datblygu Seilwaith Strategol;
 - £1,000k o'r BEL Cymoedd Technoleg;

- £10,000k o'r BEL Trafnidiaeth Cymru i'r BEL Gweithrediadau Rhwydwaith;
- £6,250k o gyfalaf o'r BEL Gweithrediadau Seilwaith TGCh i'r BEL Cydgasglu Band Eang y Sector Cyhoeddus.

MEG Addysg

5.5 Cafwyd sawl trosglwyddiad adnoddau rhwng BELs yn y MEG Addysg er mwyn ailflaenoriaethu cyllid. Ymysg y trosglwyddiadau hyn roedd y symudiadau canlynol dros £1,000k:

- £16,380k o'r BEL Grant Cymorth i Fyfirwyr i'r BEL Gwariant Rhaglenni Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru, gan gynnwys:
 - £15,000k i gefnogi ymrwymadau gweinidogol ar Adolygiad Diamond;
 - £1,380k i gefnogi'r cynllun cymelliannau i ôl-raddedigon a'r cynllun bwrsariaeth i fyfirwyr Meistr 60+ oed;
- £1,650k o'r BEL Cymraeg mewn Addysg i'r BEL Datblygu a Chefnogi Athrawon yn sgil trosglwyddo'r cyfrifoldeb am Hyfforddiant Cymraeg i Ymarferwyr.

MEG y Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol

5.6 Roedd nifer fach o drosglwyddiadau isel eu gwerth rhwng sawl BEL ym MEG y Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol er mwyn ailflaenoriaethu cyllidebau.

Yn ogystal, roedd un trosglwyddiad cyfalaf o £1,000k o'r BEL Llyfrgell Genedlaethol Cymru i'r BEL Twristiaeth er mwyn cyflymu prosiectau twristiaeth.

MEG yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig

5.7 Cafwyd nifer o drosglwyddiadau adnodd a chyfalaf rhwng BELs ym MEG yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig. Roedd y trosglwyddiadau hynny yn cynnwys y rhai canlynol dros £1,000k:

- Trosglwyddo £8,500k o gyfalaf i'r BEL Rhaglen Tlodi Tanwydd mewn perthynas â'r Cynllun Cartrefi Clyd, gan gynnwys:
 - £4,200k o'r BEL Rheoli Perygl Llifogydd a Refeniw Dŵr;
 - £2,700k o'r BEL Cynllun Datblygu Gwledig 2014-20;
 - £1,600k o'r BEL Atal Ymbelydredd a Llygredd;
- Trosglwyddo £5,748k o adnoddau anghyllidol o'r BEL Polisi Amaethyddol Cyffredin £4,948k ohono wedi'i drosglwyddo i'r BEL Gweinyddu'r Cynllun Taliad Sengl.

MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu

5.8 Cafwyd nifer o drosglwyddiadau adnoddau a chyfalaf rhwng BELs yn y MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu er mwyn ailflaenoriaethu cyllid. Roedd hynny yn cynnwys symud yr adnoddau canlynol dros £1,000k:

- Trosglwyddiad net o £2,665k o adnodd i'r BEL Costau Staff, gan gynnwys trosglwyddo £2,638k o'r BEL Costau TG mewn perthynas â Rheoliadau Trosglwyddo Ymgymeriadau (Diogelu Cyflogaeth) 2006 (TUPE);
- £1,576k o adnodd o'r BEL Galluogi Llywodraeth;
- £3,512k o gyfalaf o'r BEL Safleoedd Sipsiwn a Theithwyr, gan gynnwys:
 - £2,000k i'r BEL Glasbrintiau Troseddwyr Benywaidd a Chyfiawnder Ieuencid;
 - £1,417k i'r BEL Rhaglen Cyfleusterau Cymunedol;
- £2,114k o gyfalaf o'r BEL Ad-daliadau'r Gronfa Buddsoddi i Arbed i'r BEL Buddsoddi i Arbed;

6. Newidiadau i'r Cronfeydd Wrth Gefn

6.1 Yn ogystal â'r newidiadau i'r llinellau sylfaen a'r portffolios a nodwyd yn adrannau 2 a 4, mae'r gyllideb atodol hon yn cynnwys nifer o newidiadau i'r Cronfeydd Wrth Gefn.

6.2 Ymdrinnir yn adran 3 â'r dyraniadau allweddol o'r cronfeydd werth gefn a'r modd y maent yn cyfrannu at flaenoriaethau Llywodraeth Cymru a Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol.

Mae'r adran hon yn rhoi manylion yr holl drosglwyddiadau o £1,000k ac yn fwy ac mae tabl 6.1 ar ddiwedd yr adran yn rhestru'r holl drosglwyddiadau i'r Cronfeydd Wrth Gefn ac allan ohonynt.

Dyraniadau o Gronfeydd Adnoddau Cyllidol Wrth Gefn

6.3 Gwnaed y dyraniadau canlynol o gronfeydd adnoddau cyllidol:

- Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol:
 - £28,449k i'r BEL Dyraniadau Uniongyrchol Eraill y GIG, gan gynnwys:
 - £27,880k mewn perthynas â'r cynnydd mewn hawliadau anaf personol o ganlyniad i newidiadau i'r cyfraddau disgownt;
 - £27,327k i'r BEL Dyraniadau Craidd y GIG, gan gynnwys:
 - £17,300k i ddiwallu blaenoriaethau a phwysau yn y GIG yn ystod y flwyddyn;
 - £10,000k mewn perthynas â chymorth ar gyfer rheoli pwysau'r gaeaf mewn gofal cymdeithasol.
 - £12,000k i'r BEL Cymorth i Ofal Plant a Chwarae mewn perthynas â'r rhaglen 'Cynnig Gofal Plant' sy'n seiliedig ar y galw;
 - £10,419k i'r BEL Cyllidebau Eraill y GIG, gan gynnwys £10,369k mewn perthynas â'r Gordal Iechyd Mewnfudo.

- Tai a Llywodraeth Leol
 - £2,028k i'r BEL Adfywio mewn perthynas â Chronfa Cymunedau'r Arfordir;
 - £1,700k i'r BEL Cynhwysiant Ariannol ar gyfer y gorwariant a ragwelir yn y Gronfa Cymorth Dewisol, sy'n seiliedig ar y galw.

- Yr Economi a Thrafnidiaeth
 - £71,800k i'r BEL Trafnidiaeth Cymru o ganlyniad i'r newid o gyfalaf i adnoddau mewn perthynas â'r addasiad i dâl mynediad y fasnachfrait rheilffyrdd;
 - £8,200k i'r BEL Seilwaith Trafnidiaeth Cenedlaethol mewn perthynas â'r M4.

- Addysg:
 - £12,018k i'r BEL Datblygu a Chymorth Athrawon i ariannu'r costau ychwanegol yn sgil y dyfarniad cyflog athrawon;
 - £3,300k i'r BEL Dysgu i Droseddwyr mewn perthynas â CEM Berwyn (gan adlewyrchu'r trosglwyddiad o'r Weinyddiaeth Gyfiawnder).

- Y Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol
 - £1,200k i'r BEL Arweinyddiaeth Strategol y Gwasanaeth Amgueddfeydd, Archifau a Llyfrgelloedd i dalu am gostau ychwanegol cyflogau a phensiynau.

- Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig
 - £6,400k i'r BEL Taliadau, Costau a Derbyniadau Lladd Oherwydd TB mewn perthynas â phwysau'n seiliedig ar y galw o ran dileu TB.

- Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu:
 - £19,862k i'r BEL Costau Pontio'r UE mewn perthynas â chynnydd yng nghostau'r adnoddau ar gyfer Brexit;
 - £3,000k i'r BEL Cyllid Cyfatebol mewn perthynas â chronfeydd strwythurol yr UE;
 - £2,988k i'r BEL Buddsoddi i Arbed mewn perthynas â newid cyfalaf i adnodd;
 - £2,040k i'r BEL Trethi Datganoledig mewn perthynas â chostau gweithredu gweddilliol Cyfradd Treth Incwm Cymru;
 - £1,375k i'r BEL Cydraddoldeb a Ffyniant, gan gynnwys £1,123k mewn perthynas ag ariannu'r Gronfa Treth ar Damponau;
 - £1,000k i'r BEL Gwasanaethau Caffael Cenedlaethol mewn perthynas â chostau rhedeg.

- Mae manylion y trosglwyddiadau adnoddau cyllidol o gronfeydd wrth gefn o ran cyllid pontio'r UE i'w gweld yn nhabl 6.1 isod.

Trosglwyddiadau i Gronfeydd Adnoddau Cyllidol Wrth Gefn

6.4 Gwnaed y trosglwyddiadau canlynol i gronfeydd adnoddau cyllidol wrth gefn:

- Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol:
 - £(42,075)k o'r BEL Ymchwil a Datblygu mewn perthynas â newid adnoddau i gyfalaf o ran aiddosbarthu gwariant ymchwil a datblygu;
 - £(1,661)k o'r BEL Dyraniadau Craidd y GIG mewn perthynas â'r ad-daliad gan Fwrdd Iechyd Caerdydd a'r Fro o'r cyllid a darparwyd yn 2018-19 i brynu Woodlands House.

- Yr Economi a Thrafnidiaeth:
 - £(71,800)k o'r BEL Trafnidiaeth Cymru i dalu am y Trosglwyddiad Cyllideb a dalwyd i'r Adran Drafnidiaeth mewn perthynas â'r

addasiad ar gyfer y tâl defnyddio'r cledrau o dan y fasnachfrait rheilffyrdd.

- Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig:
 - £(8,263)k o'r BEL Cyfoeth Naturiol Cymru mewn perthynas ag incwm ffermydd gwynt.

Dyraniadau o Gronfeydd Adnoddau Anghyllidol Wrth Gefn

6.5 Gwnaed y dyraniadau canlynol o gronfeydd adnoddau anghyllidol wrth gefn:

- Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol:
 - £15,500k i'r BEL Dyraniadau Craidd y GIG mewn perthynas ag adnodd anghyllidol ychwanegol ar gyfer dibrisiant, dileu stoc a thaliadau amhariadau yn y GIG.
- Yr Economi a Thrafnidiaeth:
 - £60,589k i'r BEL Gweithrediadau'r Rhwydwaith, gan gynnwys:
 - £43,000k mewn perthynas â'r ddarpariaeth amhariadau ar gyfer yr M4;
 - £17,589k mewn perthynas â chynnal a chadw a dibrisiant ychwanegol ar gyfer y rhwydwaith ffyrdd;
 - £1,191k i'r BEL Gweithrediadau'r Seilwaith TG mewn perthynas â chostau dibrisiant ychwanegol yn ymwneud â ffeibrgyflymder;
 - £1,452k mewn perthynas â gofynion anghyllidol ychwanegol Gyrfa Cymru.
- Addysg:
 - £352,146k i'r BEL Darpariaeth Cyllideb Adnoddau Benthyciadau i Fyfyrrwyr, gan gynnwys £351,952k mewn perthynas â gofynion anghyllidol ychwanegol i ddiwallu taliadau RAB a stoc uwch a'r polisi diddymu rhannol mewn perthynas â benthyciadau i fyfyrwyr;

Trosglwyddiadau i Gronfeydd Adnoddau Anghyllidol Wrth Gefn

6.6 Cafodd y trosglwyddiad canlynol ei wneud i gronfeydd adnoddau anghyllidol wrth gefn:

- Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig
 - £(4,000)k o'r BEL Gweinyddu'r Cynllun Taliad Sengl yn sgil lleihad yn y gofyn am adnodd anghyllidol yn ystod y flwyddyn.

Dyraniadau o Gronfeydd Cyfalaf Cyffredinol Wrth Gefn

6.7 Mae'r dyraniadau canlynol o gronfeydd cyfalaf cyffredinol wrth gefn yn cynnwys cysoni cyhoeddiadau blaenorol:

- Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
 - £42,075k i'r BEL Ymchwil a Datblygu mewn perthynas â newid adnoddau i gyfalaf o ran aiddosbarthu gwariant ymchwil a datblygu;
 - £10,000k i'r BEL Dyraniadau Craidd y GIG mewn perthynas â chymorth ychwanegol i gyrff y GIG.
- Tai a Llywodraeth Leol
 - £18,000k i'r BEL Bargeinion Dinesig a Thwf mewn perthynas â Bargaen Ddinesig Abertawe;
 - £9,000k i'r BEL Cymorth i Brynu a Chynlluniau Eraill, gan gynnwys:
 - £6,000k mewn perthynas a'r Grant Tai Cymdeithasol;
 - £3,000k mewn perthynas â'r Grant Addasiadau Ffisegol;
 - £9,000k i'r BEL Adfywio, gan gynnwys:
 - £5,000k mewn perthynas â Bargaen Ddinesig Caerdydd;
 - £4,000k mewn perthynas â'r Gronfa Cartrefi Gwag.
 - £3,948k i'r BEL Tirwedd a Hamdden Awyr Agored mewn perthynas â chyllid ar gyfer Awdurdodau Parciau Cenedlaethol;
 - £1,250k o Gronfa Bontio'r UE ar gyfer mynd i'r afael â thlodi bwyd ac ymdrin ag ansicrwydd ynghylch bwyd.

- Yr Economi a Thrafnidiaeth
 - £33,819k i'r BEL Trafnidiaeth Cymru mewn perthynas â'r addasiad i dreth trafodiadau tir Llinell Graidd y Cymoedd;
 - £14,500k i'r BEL Teithio Cynaliadwy a Llesol i gefnogi cynlluniau teithio llesol;
 - £4,700k i'r BEL Gweithrediadau'r Rhwydwaith, gan gynnwys:
 - £2,500k mewn perthynas â gwelliannau trafndiaeth i Gyffordd 48 yr M4 yn yr Hendy;
 - £2,000k mewn perthynas â phrosiect Cadernid yr A55;
 - £1,900k i'r BEL Seilwaith Trfnidiaeth Cenedlaethol mewn perthynas â'r M4;
 - £1,000k o'r Gronfa Bontio Ewropeaidd ar gyfer cydnerthedd Brexit.

- Addysg:
 - £20,000k i'r BEL Seilwaith Addysg mewn perthynas â rhan o'r ail becyn buddsoddi cyfalaf ar gyfer cynnal a chadw ysgolion a cholegau.

- Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig
 - £2,832k i'r BEL Twf Gwyrdd Cymru mewn perthynas â chyllid a dderbyniwyd gan BEIS yn ymwneud â'r Strategaeth Effeithlonrwydd Ynni;

- Mae manylion trosglwyddiadau cyfalaf cyffredinol eraill o'r Cronfeydd wrth Gefn o ran cronfeydd pontio'r UE i'w gweld yn nhabl 6.1 isod.

Trosglwyddiadau i'r Cronfeydd Cyfalaf Cyffredinol Wrth Gefn

6.8 Gwnaed y trosglwyddiadau canlynol i gronfeydd cyfalaf cyffredinol wrth gefn:

- Yr Economi a Thrafnidiaeth:
 - £(71,800)k o newid cyfalaf i adnoddau o'r BEL Trafnidiaeth Cymru mewn perthynas â'r addasiad ar gyfer y tâl defnyddio'r cledrau o dan y fasnachfaint rheilffyrdd;
 - £(19,100)k mewn perthynas â thanwariant, gan gynnwys:
 - £(16,000)k o'r BEL Seilwaith Trafnidiaeth Cenedlaethol;
 - £(10,000)k o'r BEL Datblygu Busnes;
 - £(2,100)k o'r BEL Cymoedd Technoleg;
 - £(1,000)k o'r BEL Tasglu'r Cymoedd.

- Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu:
 - £(2,988)k o'r BEL Buddsoddi i Arbed mewn perthynas â newid cyfalaf i adnodd.

Dyraniadau o'r Cronfeydd Cyfalaf Trafodiadau Ariannol Wrth Gefn

6.9 Gwnaed y dyraniadau canlynol o'r cronfeydd cyfalaf trafodiadau ariannol wrth gefn:

- Tai a Llywodraeth Leol:
 - £35,010k i'r BEL Cymorth i Brynu (Cymru) a Chynlluniau Eraill, gan gynnwys:
 - £20,000k mewn perthynas â Chymorth i Brynu;
 - £15,000k mewn perthynas â benthyciadau ar gyfer eiddo;
 - £12,750k i'r BEL Adfywio, gan gynnwys:
 - £10,000k mewn perthynas â Bargen Ddinesig Caerdydd;
 - £2,750k mewn perthynas â benthyciadau ar gyfer eiddo;
 - £10,000k i'r BEL Grantiau Tai Cymdeithasol mewn perthynas â buddsoddi mewn ffatrioedd modiwlaidd;

- Yr Economi a Thrafnidiaeth:
 - £40,000k i'r BEL Cronfeydd Cyllid Busnes, gan gynnwys:
 - £25,000k mewn perthynas â Chronfa Buddsoddi Hyblyg Cymru;

- £6,000k mewn perthynas a'r Gronfa Fenthyciadau i Ficro-fusnesau;
 - £5,000k o'r Gronfa Bontio Ewropeaidd ar gyfer cydnerthedd Brexit;
 - £4,000k mewn perthynas a Chronfa Achub ac Ailstrwythuro Cymru;
 - £16,400k i'r BEL Awyrofod mewn perthynas â chyllid ar gyfer Maes Awyr Caerdydd;
 - Trosglwyddiad net o £3,837k i'r BEL Datblygu Busnes, gan gynnwys £4,000k mewn perthynas â chronfeydd ad-daladwy i fusnesau bach a chanolig.
- Addysg
 - £10,640k i'r BEL Seilwaith Addysg mewn perthynas â'r Academi Gwyddoniaeth, Technoleg, Celf a Mathemateg yng Ngholeg Pen-y-bont.
 - Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig
 - £1,281k i'r BEL Datgarboneiddio ac Ynni mewn perthynas â gwasanaeth ynni lleol.
 - Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu:
 - £3,500k i'r BEL Buddsoddi i Arbed mewn perthynas â'r Gronfa Buddsoddi Cymdeithasol;
 - £1,000k i'r Rhaglen Cyfleusterau Cymunedol mewn perthynas â'r Gronfa Asedau Cymunedol.

Trosglwyddiadau i'r Cronfeydd Cyfalaf Trafodiadau Ariannol Wrth Gefn

6.10 Gwnaed y Trosglwyddiadau canlynol i'r cronfeydd cyfalaf trafodiadau ariannol wrth gefn:

- Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol:
 - £(4,000)k o'r BEL Dyraniadau Craidd y GIG mewn perthynas â chyllid sydd heb ei wario.

Mae tabl 6.1 isod yn dangos holl symudiadau'r Cronfeydd Wrth Gefn:

Tabl 6.1 – Newidiadau i Gronfeydd Wrth Gefn 2019-20 ers y Gyllideb Atodol Gyntaf a'r Symudiadau o Gronfeydd Wrth Gefn sy'n cael eu gwneud yn y Gyllideb Atodol hon

	£000oedd						
	Adnoddau Cyllidol	Adnoddau Anghyllidol	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Cyfalaf Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Cyfanswm
Cronfeydd Wrth Gefn yn y Gyllideb Atodol Gyntaf	178,355	155,838	334,193	100,423	190,743	291,166	625,359
Addasiadau i Ffynonellau Cyllid	15,994	285,065	301,059	-27,810	-16,023	-43,833	257,226
Cronfeydd Diwygiedig	194,349	440,903	635,252	72,613	174,720	247,333	882,585
Newidiadau:							
IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL							
Cynnydd mewn hawliadau anaf personol o ganlyniad i newidiadau i'r gyfradd ddisgownt	-27,880	0	-27,880	0	0	0	-27,880
Blaenoriaethau a phwysau'r GIG yn ystod y flwyddyn	-17,300	0	-17,300	0	0	0	-17,300
Y Cynnig Gofal Plant	-12,000	0	-12,000	0	0	0	-12,000
Y Gordal Iechyd Mewnfudo	-10,369	0	-10,369	0	0	0	-10,369
Pwydau'r gaeaf mewn gofal cymdeithasol	-10,000	0	-10,000	0	0	0	-10,000
Y gronfa arloesi mewn iechyd, y cynllun cymorth lleoli unigolion	-990	0	-990	0	0	0	-990
Gwaed wedi'i heintio	-569	0	-569	0	0	0	-569

Y Gronfa Bontio Ewropeaidd – Hybu sefydlogrwydd teuluol ac ansawdd perthnasoedd	-400	0	-400	0	0	0	-400
Y Gronfa Bontio Ewropeaidd – Iechyd meddwl ffermwyr a pysgotwyr	-60	0	-60	0	0	0	-60
Y Gwasanaeth Ambiwlans Awyr	-27	0	-27	0	0	0	-27
Ad-dalu cyllid a ddarparwyd yn 2018-19	1,661	0	1,661	539	0	539	2,200
Newid adnoddau i gyfalaf mewn perthynas ag Ymchwil a Datblygu	42,075	0	42,075	-42,075	0	-42,075	0
Dibrisiant, dileu stoc a thaliadau amhariadau yn y GIG.	0	-15,500	-15,500	0	0	0	-15,500
Cyrff y GIG	0	0	0	-10,600	0	-10,600	-10,600
Dychwelyd cyllid sydd heb ei wario	0	0	0	0	4,000	4,000	4,000
IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL	-35,859	-15,500	-51,359	-52,136	4,000	-48,136	-99,495
TAI A LLYWODRAETH LEOL							
Cronfa Cymunedau'r Arfordir	-2,028	0	-2,028	0	0	0	-2,028
Y Gronfa Cymorth Dewisol	-1,700	0	-1,700	0	0	0	-1,700
Y Gronfa Bontio Ewropeaidd – Mynd i'r afael â thlodi bwyd ac ymdrin âg ansicrwydd ynghylch bwyd	-750	0	-750	-1,250	0	-1,250	-2,000

Y Gronfa Bontio Ewropeaidd – cronfa her Cymru ar gyfer effaith mudo ac ymateb iddo	-250	0	-250	0	0	0	-250
Bargen Ddinesig Abertawe	0	0	0	-18,000	0	-18,000	-18,000
Grant Tai Cymdeithasol	0	0	0	-6,000	0	-6,000	-6,000
Bargen Ddinesig Caerdydd	0	0	0	-5,000	-10,000	-15,000	-15,000
Y Gronfa Cartrefi Gwag	0	0	0	-4,000	0	-4,000	-4,000
Parciau Cenedlaethol	0	0	0	-3,948	0	-3,948	-3,948
Y Grant Addasiadau Ffisegol	0	0	0	-3,000	0	-3,000	-3,000
Cymorth i Brynu	0	0	0	0	-20,010	-20,010	-20,010
Benthyciadau Eiddo	0	0	0	0	-17,750	-17,750	-17,750
Buddsoddi mewn ffatrioedd modiwlaid	0	0	0	0	-10,000	-10,000	-10,000
TAI A LLYWODRAETH LEOL	-4,728	0	-4,728	-41,198	-57,760	-98,958	-103,686
YR ECONOMI A THRAFNIDIAETH							
Newid Cyfalaf i Adnoddau mewn perthynas â'r addasiad ar gyfer tâl defnyddio'r cledrau o dan y fasnachfaint rheilffyrdd	-71,800	0	-71,800	71,800	0	71,800	0
Cyllid mewn perthynas â'r M4	-8,200	0	-8,200	-1,900	0	-1,900	-10,100
Cronfa gydnerthedd Brexit	-120	0	-120	0	0	0	-120

Y Gronfa Bontio Ewropeaidd – dychwelyd cyllid sydd heb ei wario	864	0	864	0	0	0	864
Trosglwyddiad i ymdrin â'r taliad a wnaed o'r cronfeydd wrth gefn i'r Adran Drafnidiaeth yn sgil yr addasiad ar gyfer y tâl defnyddio'r cleddrau.	71,800	0	71,800	0	0	0	71,800
Darpariaeth amhariad ar gyfer yr M4	0	-43,000	-43,000	0	0	0	-43,000
Dibrisiant a chynnal a chadw'r rhwydwaith ffyrdd	0	-17,589	-17,589	0	0	0	-17,589
Dibrisiant Gyrfa Cymru	0	-1,452	-1,452	0	0	0	-1,452
Dibrisiant ffeibryglymder	0	-1,191	-1,191	0	0	0	-1,191
Addasiad i dreth trafodiadau tir Llinell Graidd y Cymoedd;	0	0	0	-33,819	0	-33,819	-33,819
Teithio Llesol	0	0	0	-14,500	0	-14,500	-14,500
Gwelliannau trafnidiaeth i Gyffordd 48 yr M4 yn yr Hendy	0	0	0	-2,500	0	-2,500	-2,500
Prosiect cadernid yr A55	0	0	0	-2,000	0	-2,000	-2,000
Y Gronfa Bontio Ewropeaidd – Cronfa Gydnerthedd Brexit	0	0	0	-1,000	-5,000	-6,000	-6,000
Pont Cleddau	0	0	0	-200	0	-200	-200
Tanwariant yn ystod y flwyddyn	0	0	0	29,100	0	29,100	29,100
Cronfa Buddsoddi Hyblyg Cymru	0	0	0	0	-25,000	-25,000	-25,000
Arian Benthyciad Maes Awyr Caerdydd	0	0	0	0	-16,400	-16,400	-16,400

Cronfa Fenthyciadau i Feicrofusnesau	0	0	0	0	-6,000	-6,000	-6,000
EFF – Cronfa ad-daladwy i BBACHau	0	0	0	0	-4,000	-4,000	-4,000
Achub ac Ailstrwythuro Cymru	0	0	0	0	-4,000	-4,000	-4,000
Ad-dalu FT	0	0	0	0	163	163	163
YR ECONOMI A THRAFNIDIAETH	-7,456	-63,232	-70,688	44,981	-60,237	-15,256	-85,944
ADDYSG							
Dyfarniad Cyflogau Athrawon	-12,018	0	-12,018	0	0	0	-12,018
Dysgu i droseddwy – CEM Berwyn	-3,300	0	-3,300	0	0	0	-3,300
Dyfarniad Cyflogau Athrawon – Chweched Dosbarth	-864	0	-864	0	0	0	-864
Y Gronfa Bontio Ewropeaidd – cynllun peilot Dysgu Gweithredol, Colegau Cymru	-335	0	-335	0	0	0	-335
Benthyciadau i Fyfirwyr– stoc RAB a diddymu rhannol	0	-351,952	-351,952	0	0	0	-351,952
Ehangu'r rhaglen addysg feddygol yng Nghymru	0	-194	-194	0	0	0	-194
Rhan o'r ail becyn buddsoddi cyfalaf ar gyfer cynnal a chadw ysgolion a cholegau	0	0	0	-20,000	0	-20,000	-20,000

Academi Gwyddoniaeth, Technoleg, Celf a Mathemateg, Coleg Pen-y-bont.	0	0	0	0	-10,640	-10,640	-10,640
ADDYSG	-16,517	-352,146	-368,663	-20,000	-10,640	-30,640	-399,303
Y GYMRAEG A CHYSYLLTIADAU RHYNGWLADOL							
Costau ychwanegol cyflogau a phensiynau	-1,200	0	-1,200	0	0	0	-1,200
Y Gronfa Bontio Ewropeaidd – Diogelu Cysylltiadau Cymru yn y Dyfodol	-320	0	-320	0	0	0	-320
Costau Dibrisiant – Cadw	0	-525	-525	0	0	0	-525
Costau Dibrisiant – Amgueddfeydd Cenedlaethol Cymru	0	-500	-500	0	0	0	-500
Addasiad ar gyfer ad-dalu benthyciad yn gynnar	0	0	0	0	-66	-66	-66
Ad-dalu cyfalaf benthyciad Cyfleusterau Chwaraeon	0	0	0	0	136	136	136
Y GYMRAEG A CHYSYLLTIADAU RHYNGWLADOL	-1,520	-1,025	-2,545	0	70	70	-2,475

YR AMGYLCHEDD, YNNI A MATERION GWLEDIG							
Dileu TB	-6,400	0	-6,400	0	0	0	-6,400
Y Gronfa Bontio Ewropeaidd – tuag at fod yn genedl ryngwladol o ran bwyd Partneriaethau ac Arloesi Rhyngwladol Cymru	-690	0	-690	0	0	0	-690
Y Gronfa Bontio Ewropeaidd – Cymorth cynllunio busnes i ffermwyr (y sector defaid)	-190	0	-190	0	0	0	-190
Incwm o ffermydd gwynt	8,263	0	8,263	0	0	0	8,263
Rheoli Perygl i'r Arfordir – dychwelyd cyllid heb ei wario	930	0	930	0	0	0	930
Y Gronfa Bontio Ewropeaidd– dychwelyd cyllid heb ei wario mewn perthynas â gofynion tystiolaeth pysgodfeydd	603	0	603	0	0	0	603
Lleihad yn y gofynion o ran adnoddau anghyllidol	0	4,000	4,000	0	0	0	4,000
Trosglwyddo o BEIS mewn perthynas â'r Strategaeth Effeithlonrwydd Ynni	0	0	0	-2,832	0	-2,832	-2,832
Gwasanaeth Ynni Lleol	0	0	0	0	-1,281	-1,281	-1,281
YR AMGYLCHEDD, YNNI A MATERION GWLEDIG	2,516	4,000	6,516	-2,832	-1,281	-4,113	2,403

GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU							
Cynnydd yng nghostau'r adnoddau ar gyfer Brexit	-19,862	0	-19,862	-150	0	-150	-20,012
Cronfeydd strwythurol yr UE	-3,807	0	-3,807	0	0	0	-3,807
Newid Cyfalaf i Adnoddau	-2,988	0	-2,988	2,988	0	2,988	0
Costau gweithredu gweddilliol Cyfradd Treth Incwm Cymru	-2,040	0	-2,040	0	0	0	-2,040
Cyllid gan Drysorlys EM mewn perthynas â derbyniadau'r Dreth ar Damponau	-1,123	0	-1,123	0	0	0	-1,123
Costau rhedeg y Gwasanaeth Caffael Cenedlaethol	-1,000	0	-1,000	0	0	0	-1,000
Costau blynyddol rhentu gwasanaethau cwmwl	-500	0	-500	0	0	0	-500
Gwersi a ddysgwyd o'r Gronfa Arbrofol	-420	0	-420	0	0	0	-420
Y Gronfa Bontio Ewropeaidd – Mynd i'r afael â throseddau casineb a hiliaeth mewn ysgolion	-350	0	-350	0	0	0	-350
Gorwario gan driwlysoedd oherwydd cynnydd yn y galw	-250	0	-250	0	0	0	-250
Y Gronfa Bontio Ewropeaidd– Gwasanaeth Cynghori ar Ddata	-200	0	-200	0	0	0	-200
Costau ymchwiliadau	-200	0	-200	0	0	0	-200
Cyllid seibrgadernid	-184	0	-184	0	0	0	-184
Addasiad costau benthyca	-177	0	-177	0	0	0	-177

Prosiect braenaru i fenywod	-153	0	-153	0	0	0	-153
Adolygiad Rhywedd	-117	0	-117	0	0	0	-117
Anabledd Cymru	-90	0	-90	0	0	0	-90
Cynllun Grant Windrush	-40	0	-40	0	0	0	-40
Cyfiawnder Ceiswyr Lloches	-25	0	-25	0	0	0	-25
Tlodi Mislif	-20	0	-20	0	0	0	-20
Y Gronfa Bontio Ewropeaidd– tanwariant ar y Cynllun Preswyllo'n Sefydlog a Chyngor ar Fewnfudo	87	0	87	0	0	0	87
Y Gronfa Bontio Ewropeaidd– tanwariant ar y Gwasanaeth Cynghori ar Ddata	190	0	190	0	0	0	190
Y Gronfa Bontio Ewropeaidd– tanwariant ar y paratodau ar drefniadau yn lle Cronfeydd Strwythurol yr UE	190	0	190	0	0	0	190
Awdurdod Cyllid Cymru	0	-890	-890	0	0	0	-890
Y Gronfa Bontio Ewropeaidd– Gwybodaeth y Trydydd Sector, CGGC	0	0	0	-200	0	-200	-200
Buddsoddi i Arbed – y Gronfa Buddsoddi Cymdeithasol	0	0	0	0	-3,500	-3,500	-3,500
Y Gronfa Asedau Cymunedol	0	0	0	0	-1,000	-1,000	-1,000
GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU	-33,079	-890	-33,969	2,638	-4,500	-1,862	-35,831

NEWIDIADAU ERAILL SY'N EFFEITHIO AR GRONFEYDD WRTH GEFN							
Lleihad yng ngofynion cyllidol Comisiwn y Cynulliad	500	0	500	0	0	0	500
Taliadau Uniongyrchol	-15	0	-15	0	0	0	-15
Cronfeydd Wrth Gefn yn y Gyllideb hon	98,191	12,110	110,301	4,066	44,372	48,438	158,739

7. Addasiadau i Gyllidebau Gwariant a Reolir yn Flynyddol

7.1 Mae'r cyllidebau Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME) a nodir yn y gyllideb atodol hon yn adlewyrchu'r rhagolygon diweddaraf a ddarparwyd i Drysorlys Ei Mawrhydi. Mae'r addasiadau a wnaed ers i'r gyllideb atodol gyntaf gael ei chymeradwyo yn cynnwys:

- Cynnydd o £217,719k yng nghyllideb AME Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol i adlewyrchu'r rhagolygon diweddaraf ar gyfer amhariadau a darpariaethau yn ymwneud â'r GIG yng Nghymru;
- Cynnydd o £7,606k i yng nghyllideb AME Tai a Llywodraeth Leol i, gan gynnwys:
 - Cynnydd o £6,073k i adlewyrchu'r rhagolygon diweddaraf o ran pensiynau'r gwasanaeth tân;
 - Darpariaeth newydd o £1,533k mewn perthynas ag amhariadau'n ymwneud â'r cynllun Cymorth i Brynu.
- Cynnydd o £13,000k yng nghyllideb AME yr Economi a Thrafnidiaeth mewn perthynas â'r rhagolygon diweddaraf sef:
 - Cynnydd o £3,000k yn narpariaeth pensiwn Gyrfa Cymru;
 - Cynnydd o £10,000k mewn perthynas ag amhariadau mewn perthynas â seilwaith eiddo;
- Cynnydd o £54,484k yn y gyllideb AME Addysg i adlewyrchu'r rhagolygon diweddaraf ar gyfer Benthyciadau i Fyfirwyr sef:
 - Cynnydd o £25,835k yn yr AME Adnoddau;
 - Cynnydd o £28,649k yn yr AME Cyfalaf.

Yn Nhabl 7.1 isod gellir gweld effaith net yr holl newidiadau i'r gwariant a reolir yn flynyddol (AME) a restrir uchod.

Tabl 7.1 – Newidiadau i Ddyraniadau Gwariant a Reolir yn Flynyddol ym Mhrif Grwpiau Gwariant Llywodraeth Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd					
	ADNODDAU			CYFALAF		
	Cyllideb Atodol 2019-20 Mehefin 2019	Newidiadau 2019-20	Cyllideb Atodol 2019-20 Cynlluniau Newydd Chwefror 2020	Cyllideb Atodol 2019-20 Mehefin 2019	Newidiadau 2019-20	Cyllideb Atodol 2019-20 Cynlluniau Newydd Chwefror 2020
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	121,100	217,719	338,819	0	0	0
Tai a Llywodraeth Leol	1,086,094	7,606	1,093,700	0	0	0
Yr Economi a Thrafnidiaeth	62,437	13,000	75,437	0	0	0
Addysg	-123,844	26,297	-97,547	774,302	82,626	856,928
Y Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol	3,013	0	3,013	0	0	0
Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig	2,400	0	2,400	0	0	0
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	2,977	0	2,977	0	0	0
Cyfanswm y Dyraniad i Llywodraeth Cymru	1,154,177	264,622	1,418,799	774,302	82,626	856,928

Tudalen y pecyn 81

Atodiad 1 – Cysoni rhwng Cyllidebau'r Portffolios yn Nhablau'r Camau Gweithredu a'r rhai yng Nghynnig y Gyllideb

Mae'r Nodyn Esboniadol yn ategu Cynnig y Gyllideb Atodol a gyhoeddir ar y cyd â'r ddogfen hon, sy'n nodi'r newidiadau yn yr adnoddau y mae Llywodraeth Cymru yn cynnig eu defnyddio yn 2019-20 yn ogystal â'r arian parod y mae'n ceisio awdurdod i'w dynnu o Gronfa Gyfunol Cymru.

Mae'r ffigurau yng Nghynnig y Gyllideb Atodol yn cyd-fynd â'r Datganiad o Alldro Adnoddau sy'n cael ei ddefnyddio yng Nghyfrifon Llywodraeth Cymru.

Mae cyllideb Llywodraeth Cymru yn cynnwys eitemau nad ydynt yn rhan o'r 'Adnoddau y Gwnaed Cais Amdanynt' gan Weinidogion Cymru. Mae'r atodiad hwn yn cysoni rhwng y ddau fesul portffolio.

CYLLIDEB ATODOL 2019-20								
£000oedd								
	Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	Tai a Llywodraeth Leol	Yr Economi a Thrafnidiaeth	Addysg	Y Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol	Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig	Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	CYFANSWM
Adnoddau	8,050,403	3,845,251	780,257	1,884,385	164,354	204,330	364,968	15,293,948
Cyfalaf	426,952	775,346	595,573	248,491	20,130	91,174	19,501	2,176,967
AME Adnoddau	338,819	1,093,700	75,437	-97,547	3,013	2,400	2,977	1,418,799
AME Cyfalaf	0	0	0	856,928	0	0	0	856,928
CYFANSWM Y GWARIANT A REOLIR	8,816,174	5,714,297	1,451,267	2,892,257	187,497	297,904	387,446	19,746,642
Cysoni ag Adnoddau								
Defnyddio Adnoddau – Cyrff a Noddir gan Lywodraeth Cymru	-230	-200		-305	-6,781	-12,400		-19,916
Benthyca â Chymorth		-88,800	-10,666					-99,466
Costau Casglu Derbyniadau o'r Gronfa Yswiriant Gwladol	-906							-906
Ardrethi Annomestig Cenedlaethol sy'n Daladwy (a'r Costau Casglu)		-1,066,172						-1,066,172
Taliadau Llog ar Fenthyciadau							-2,571	-2,571
Menter Cyllid Preifat			-8,982					-8,982
ADNODDAU Y GWNAED CAIS AMDANYNT	8,815,038	4,559,125	1,431,619	2,891,952	180,716	285,504	384,875	18,548,829

Atodiad 2 – Geirfa

Cam gweithredu	O fewn pob Maes Rhaglen Wariant (SPA), dyrennir cyllidebau i nifer o is-raglenni a elwir yn Gamau Gweithredu.
Cwmpasoedd	Disgrifiadau o'r dibenion penodol y mae Gweinidogion Cymru wedi'u hawdurdodi gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru i wario adnoddau arnynt. Mae Disgrifiadau o'r Cwmpasoedd a'r terfynau o ran adnoddau wedi'u cynnwys yng Nghynnig Blynyddol ac Atodol y Gyllideb. Mae'r cwmpasoedd yn cyfateb i'r Prif Grwpiau Gwariant (MEG).
Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)	Gwariant na all yn rhesymol fod yn destun cyfyngiadau cadarn, amflwyddyn yn yr un ffordd â DEL, ac sydd felly'n cael ei adolygu ddwywaith y flwyddyn fel rhan o brosesau Cyllideb ac Adroddiad Rhag-gyllidebol Trysorlys Ei Mawrhydi. Mae Gwariant a Reolir yn Flynyddol, fel rheol, yn cynnwys rhaglenni sy'n fawr, yn ansicr neu'n ymateb i'r galw; er enghraifft benthyciadau i fyfyrwyr.
Cynnig y Gyllideb	Y dull a ddefnyddir gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru i roi awdurdod i Weinidogion Cymru wario adnoddau hyd at lefel benodol ar ddibenion penodedig ac i dynnu arian parod hyd at derfyn penodol o Gronfa Gyfunol Cymru.
Llinell Wariant yn y Gyllideb (BEL)	O fewn pob Cam Gweithredu, dyrennir cyllidebau i nifer o is-grwpiau gwariant a elwir yn Llinellau Gwariant yn y Gyllideb. Mae tablau sy'n dangos cyllidebau ar lefel y BEL ar gael yn: https://gov.wales/funding/budget/?skip=1&lang=cy
Cyfalaf	Gwariant sy'n arwain yn bennaf at ased ffisegol, er enghraifft adeilad newydd. Mae gan gyllidebau DEL ac AME Llywodraeth Cymru derfynau gwahanol ar gyfer cyfalaf a refeniw.
Terfyn Gwariant Adrannol (DEL)	Terfyn y gyllideb amflwyddyn ar gyfer Llywodraeth Cymru a bennwyd gan Drysorlys Ei Mawrhydi mewn Adolygiadau o Wariant.
Dibrisiant	Y gostyngiad yng ngwerth ased yn sgil traul, oed a'r ffaith ei fod wedi darford. O ran cyllidebu adnoddau, mae dibrisiant yn rhan o DEL Llywodraeth Cymru ond mae'n eitem DEL adnoddau anghyllidol.

Taliadau a Godir yn Uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru	Gwariant y mae'n ofynnol yn gyfreithiol gofyn i Gronfa Gyfunol Cymru ei dalu'n uniongyrchol ac felly nad yw'n sgorio yn erbyn cyllidebau Llywodraeth Cymru nac unrhyw gorff arall. Ymhlith y taliadau a godir yn uniongyrchol mae taliad cydnabyddiaeth y Llywydd a'r Archwilydd Cyffredinol.
Trafodiadau Ariannol	Dim ond at ddibenion benthyciadau ac ecwiti y gellir defnyddio trafodiadau ariannol. Hefyd mae'n rhaid ad-dalu cyfran o'r cyllid i'r Trysorlys.
DEL Adnoddau Cyllidol (y cyfeirir ato weithiau fel referniw)	Y gyllideb DEL Adnoddau Cyllidol sy'n sgorio'r rhan fwyaf o wariant cyfredol yr adran. Cofnodir gwariant ar sail croniadau. Mae'n cynnwys gwariant ar gyflogau, caffael cyfredol, grantiau cyfredol a chymorthdaliadau.
Prif Grŵp Gwariant (MEG)	Caiff DEL Llywodraeth Cymru ei rannu'n nifer o Brif Grwpiau Gwariant. Mae saith o Brif Grwpiau Gwariant ar hyn o bryd: Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol; Tai a Llywodraeth Leol; yr Economi a Thrafnidiaeth; Addysg; Ynni, yr Amgylchedd a Materion Gwledig; y Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol, a Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu.
DEL Adnoddau Anghyllidol (cyfeirir ato weithiau fel 'adnoddau nad ydynt yn arian parod')	Mae'r gyllideb DEL Adnoddau Anghyllidol yn sgorio gwariant cyfredol yr adran mewn perthynas â dibrisiant ac amhariadau benthyciadau i fyfyrwyr. Mae DEL Adnoddau Anghyllidol wedi'i glustnodi ac ni ellir ei ddefnyddio i gyllido gwariant DEL adnoddau cyllidol.
Derbyniadau	Mae rhai rhannau o weithgarwch Llywodraeth Cymru yn creu incwm, er enghraifft, drwy werthu neu rentu asedau. Caiff y rhain eu cynrychioli yn y gyllideb fel ffigurau negyddol.
Cyllidebu adnoddau	Mae cyllideb Llywodraeth Cymru wedi'i phennu ar sail adnoddau sy'n deillio o wybodaeth am groniadau. Mae'r wybodaeth am groniadau yn mesur adnoddau wrth iddynt gael eu defnyddio yn hytrach na phan delir yr arian parod. Felly, er enghraifft, mae cyllidebu adnoddau yn cynnwys ffi am ddibrisiant, ffordd o fesur yr asedau cyfalaf a ddefnyddiwyd neu a dreuliwyd.
Adnoddau	Gwariant cyfredol, er enghraifft arian i dalu cyflog

(arferid cyfeirio atynt fel 'refeniw')	gweithwyr y sector cyhoeddus ac i brynu nwyddau a gwasanaethau traul.
Adolygiad o Wariant	O bryd i'w gilydd mae Trysorlys Ei Mawrhydi yn adolygu gwariant pob un o Adrannau Llywodraeth y DU ac yn pennu cyllidebau ar gyfer y blynyddoedd i ddod. Mae cyllidebau ar gyfer y gweinyddiaethau datganoledig yn deillio o'r cyllidebau hyn drwy gyfrwng Fformiwla Barnett, sef y dull a ddefnyddir i gyfrifo'r gwariant cyhoeddus a ddyrennir i Gymru i adlewyrchu'r newidiadau yn lefelau'r gwariant a ddyrennir i wasanaethau cyhoeddus yn Lloegr.
Cyfanswm y Gwariant a Reolir (TME)	Cyfanswm Rheoli gan Drysorlys Ei Mawrhydi yw hwn sy'n cynnwys cyfanswm y Terfyn Gwariant Adrannol ynghyd â Gwariant a Reolir yn Flynyddol.
Cronfa Gyfunol Cymru	Y cyfrif sy'n derbyn yr arian sydd i'w ddefnyddio gan Lywodraeth Cymru, Comisiwn y Cynulliad, yr Archwilydd Cyffredinol ac Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru yn unol â phleidlais Senedd y DU.
CNLC	Corff a Noddir gan Lywodraeth Cymru, er enghraifft Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru a Chyngor Celfyddydau Cymru.

Yn rhinwedd paragraff(au) vi o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon